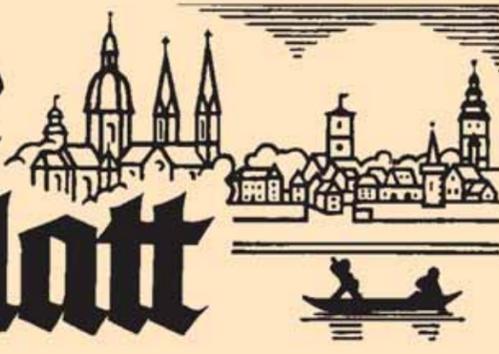


# Seligenstädter Heimat-Blatt



Herausgegeben vom Heimatbund Seligenstadt

Nachrichtenblatt für Seligenstadt und seine Nachbarn mit den amtlichen Bekanntmachungen der Stadt Seligenstadt und der Gemeinde Hainburg

Jahrgang 60 • Nr. 01

Donnerstag, 5. Januar 2012

Auflage: 21 950

Schauen Sie doch mal bei uns rein!

albero  
mein immobilienpartner

Aschaffener Str. 65  
63500 Seligenstadt  
06182.23970  
www.albero-immobilien.de



Aktion am Mittwoch

## Bäume werden abgeholt

Seligenstadt (red) – Erste Stadträtin Claudia Bicherl teilt mit, dass auch 2012 die Weihnachtsbäume wieder abgeholt werden. Die Aktion läuft für alle Bezirke am Mittwoch, 11. Januar. Um sechs Uhr wird mit dem Einsammeln begonnen. Um Verzögerungen auszuschließen, sollten die ausgedienten Weihnachtsbäume schon am Vorabend auf dem Bürgersteig bereitgestellt werden. Verspätet herausgestellte Bäume werden

nicht mehr berücksichtigt. Das eingesammelte Material - keine Gartenabfälle! - wird später zerkleinert und zu Kompost verarbeitet. Deshalb müssen sämtliche Fremdstoffe wie zum Beispiel Lametta von den Bäumen restlos entfernt werden, da diese den Kompost stark verunreinigen. Sollte Material nicht mitgenommen werden, so besteht die Möglichkeit, dies sofort im Rathaus (☎ 87188) zu melden.



Den Heimatbund-Fastnachtsorden für die Kampagne 2012, gestaltet von Joachim Rühl, präsentierte Heimatbundvorsitzender Richard Biegel (rechts) im Beisein von Uwe Czupalla (Prinz 2011). Als Sammlerstück gibt es den Orden wieder als Anstecker, der für fünf Euro zu haben ist. Die Plaketten für den Zug sind ab sofort erhältlich: im Vorverkauf zu drei, am Rosemontag zu vier Euro. Erhältlich bei der Touristinfo sowie in fast allen Einzelhandelsgeschäften der Einhardstadt. Weitere Infos nächste Ausgabe. beko/Foto: Hampe

## In Kürze

- Der nächste Flohmarkt in der TGS-Turnhalle, Grabenstraße 48 in Seligenstadt findet am Sonntag, 8. Januar, statt. Für diesen Termin gibt es noch freie Standplätze. Standkarten zum Preis von zehn Euro sind erhältlich Freitag, 6. Januar, von 17 bis 19 Uhr im Foyer der TGS-Turnhalle. Ein geeigneter Verkaufstisch ist mitzubringen. Der Flohmarkt beginnt um 12 Uhr. Der nächste Termin ist am 15. April. Weitere Infos unter [flohmarkt@tgs-basketball.de](mailto:flohmarkt@tgs-basketball.de)
- Zum Neujahrsempfang laden im Namen der SPD-Seligenstadt die Vorsitzende Karin Hansen und Altbürgermeister Rolf Wenzel am Montag, 9. Januar, 19.30 Uhr, in den Saal des Gasthaus „Zum neuen Schwan“ ein.
- Das neue Jahr wird für die Mitglieder und Anhänger der Christdemokraten zum Neujahrsempfang der CDU Froschhausen im Bürgerhaus eingeläutet. Alle Mitglieder, Freunde und interessierten Bürger sind für Sonntag, 8. Januar, um 10.30 Uhr, zu diesem Jahresauftakt eingeladen. Die Neujahrsansprache wird der Hessische Finanzminister Dr. Thomas Schäfer halten.
- Die Wagenbauer des Heimatbundes treffen sich am Samstag, 7. Januar, um 10.30 Uhr an der HBS-Halle und stellen die Wagen in die Halle. (lena)

„Klopft an Türen, pocht auf Rechte!“ lautet das aktuelle Motto

## Sternsinger sind unterwegs

Ostkreis (beko) – „Klopft an Türen, pocht auf Rechte!“ lautet das Motto der aktuellen Sternsingeraktion. In diesen Tagen sind die Mädchen und Jungen in den Gewändern der Heiligen Drei Könige wieder unterwegs, um den Neujahrsegen zu den Menschen in den Gemeinden zu bringen und für notleidende Kinder zu sammeln.

■ In der Basilikapfarrei ist die Aktion vom 6. bis 8. Januar. Familienmesse mit Aussendung ist am Freitag um 10 Uhr.

■ Die Sternsinger von St. Marien sind im Pfarreibiet am Freitag, 6. und Samstag, 7. Januar, jeweils von 10 bis 16 Uhr unterwegs.

■ Eine Eucharistiefeier mit den Sternsängern in Froschhausen ist am Sonntag um 9.30 Uhr.

■ Aussendungsgottesdienst in Klein-Krotzenburg ist am Samstag um 9 Uhr, in Hainstadt am Freitag um 9 Uhr.

■ In Zellhausen besuchen die Heiligen Drei Könige von Freitag bis Sonntag die Häuser. Aussendungsgottesdienst ist am Freitag um 9.30 Uhr. Wer den Besuch der Sternsinger wünscht, aber nicht angetroffen wurde, kann sich melden unter ☎ 3351 oder unter 9499926.

■ Die Mainflinger Sternsinger werden in einem Gottesdienst am Freitag um 9.30 Uhr ausgesendet.

## Information in eigener Sache

Liebe Leserinnen und Leser, wegen des Jahreswechsels halten Sie in dieser Woche eine SHB-Ausgabe in Händen, die – wie schon die jüngste Ausgabe – auf den hinteren Seiten nicht nur Texte und Fotos aus Ihrer Stadt enthält. Wir

informieren über Themen aus Frankfurt und aus Stadt und Kreis Offenbach. Auch in dieser Ausgabe gibt es wieder zahlreiche Bilder, die Sie uns gesendet haben. Sie sind die Ergebnisse unserer Aktion „Schönste Erinnerungen an das Jahr 2011“.

**LABBER**  
www.laber-haustechnik.de  
Nutzen Sie das Aktionsangebot  
für ein Komplettbad zu einem Schnäppchenpreis!  
Tel.: 06182 - 841234

• Traumbäder  
• Heizung  
• Solaranlagen  
• Shop

**REINER JUNKER BAD & HEIZUNG**  
NEUES BAD KOMPLETT  
www.junker-bad-heizung.de  
IHR ANSPRECHPARTNER FÜR ALLE ARBEITEN!  
ZUM FESTPREIS + FIXTERMIN  
Am Leimenweg 1 • 63500 Seligenstadt  
Tel: 06182/64787

**INVENTUR VERKAUF**  
VIELES MUSS RAUS!  
Profitieren Sie jetzt!  
• Große Rabattaktion exklusiv für Sie  
• Sichern Sie sich Ihren Preisvorteil  
• Individuelle Top-Beratung  
• Wir sind Ihr Möbelhaus vor Ort  
Besuchen Sie uns jetzt zum großen Inventurverkauf im Januar!  
**Möbel Merget** GMBH  
Röntgenstraße 2-4  
63512 Hainburg-Klein-Krotzenburg  
Telefon (06182) 4328  
www.moebelmerget.de  
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 10.00-12.30/13.30-19.00 Uhr, Sa. 10.00-15.00 Uhr

Aus Alt mach Neu  
SSS SIEDLE  
ELEKTROINSTALLATIONEN  
ELEKTRO-GERÄTE-WARTUNGSDIENST  
**DAMBRUCH** GMBH  
Frankfurter Str. 11  
63500 Seligenstadt  
Tel. 06182-3820 - Fax 1752

WOCHEN-AKTION!  
**Laugen-Brezel**  
29 CENT statt 39 Cent  
Vom 5. 1.-11. 1. 12 zum Vorzugspreis.  
Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen und nur solange Vorrat reicht.

WOCHEN-AKTION!  
**Rosinen-Brötchen**  
Zartes Butter-Hefeteiggebäck mit Rosinen  
49 CENT statt 59 Cent  
Vom 5. 1.-11. 1. 12 zum Vorzugspreis.  
Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen und nur solange Vorrat reicht.

## Jahrgänge

Der **Jahrgang 1926/27 Seligenstadt** trifft sich mit Partner am Dienstag, 10. Januar, um 17.30 Uhr im Gasthaus „Zur guten Quelle“, Grabenstraße.

Der **Jahrgang 1930/31 Seligenstadt** trifft sich am Dienstag, 10. Januar, um 17.30 Uhr im „Römischen Kaiser“ zum gemütlichen Beisammensein.

Der **Jahrgang 1933/34 Seligenstadt** trifft sich mit Partner am Mittwoch, 11. Januar, ab 17 Uhr, in der „Gärtnerhütte“ am Eichwald, zum Stammtisch.

Der **Jahrgang 1938 Seligenstadt** trifft sich mit Partner am Freitag, 6. Januar, um 18 Uhr, im Gasthaus „1744“, Freihofplatz, zum Stammtisch.

Der **Jahrgang 1939 Seligenstadt** trifft sich am Donnerstag, 12. Januar, um 15 Uhr im „Frankfurter Hof“ zum gemütlichen Beisammensein.

Der **Jahrgang 1947/48 Froschhausen** trifft sich mit Partner am Mittwoch, 11. Januar, um 14 Uhr bei Renate Gorka, Seligenstädter Straße 94, zu einer Winterwanderung. Nach einem Umtrunk geht es zu einem noch geheimen Ziel.

Der **Jahrgang 1947/48 Seligenstadt** trifft sich am Donnerstag, 12. Januar, ab 18 Uhr, in der Grünewaldstube des „Römischen Kaiser“, Frankfurter Straße 9, zum Stammtisch.

## Keine Vereine

Vereinsnachrichten konnten aus Platzgründen leider diesmal nicht veröffentlicht werden.

## Jahrgang

Der **Jahrgang 1945/46 Klein-Krotzenburg** trifft sich am Samstag, 7. Januar, um 9.30 Uhr im Café Schnabel zu einer geselligen Frühstücksrunde.



Zum Winterwaldfest lud die TuS Froschhausen auf den Sportplatz ein und die Stimmung konnte eigentlich nicht besser sein. Heiße und, der Witterung entsprechend, kalte Getränke gab's ebenso wie deftige Speisen, Kaffee und Kuchen. Musikalisch eingeeizt wurde dann noch beim Hüttenabend. lena/Foto: Hampe

## Kirchenkalender

**Basilika Seligenstadt**  
**Donnerstag, 5. 1.:** 18 Uhr Andacht um geistliche Berufe, 19 Uhr Messe.  
**Freitag, 6. 1.:** 10 Uhr Familienmesse mit Aussendung der Sternsinger, keine Messe im Krankenhaus, 19 Uhr Choralamt mit der Choralschola.  
**Samstag, 7. 1.:** 16 Uhr Rosenkranzgebet, 17 Uhr Beichtgelegenheit, 18.30 Uhr Vorabendmesse.  
**Sonntag, 8. 1.:** 8 Uhr Amt, 10 Uhr Amt und zum Dank anlässlich der goldenen Hochzeit von Erich und Karin Weber, anschließend Kindersegnung, 16.55 Uhr Rosenkranz, 17.30 Uhr Vesper, 18.30 Uhr Amt.  
**Dienstag, 10. 1.:** 10.30 Uhr Messe im Kursana Domizil.  
**Mittwoch, 11. 1.:** 8.30 Uhr Frauenmesse.  
**Donnerstag, 12. 1.:** 19 Uhr Messe.

**St. Cyriakus Klein-Welzheim**  
**Donnerstag, 5. 1.:** 17 Uhr Rosenkranzgebet.  
**Freitag, 6. 1.:** 10 Uhr Familienmesse mit Aussendung der Sternsinger.  
**Samstag, 7. 1.:** 18.30 Uhr Vorabendmesse.  
**Sonntag, 8. 1.:** 10 Uhr Familiengottesdienst mit Kindersegnung.

**FigurSache**  
 Vitalität neu erleben  
 Die Fitnessalternative – speziell NUR für Frauen  
 www.figursache.de  
 Info-Telefon: 06182 - 3550

tesdienst mit Kindersegnung.  
**Montag, 9. 1.:** 18.30 Uhr Messe.  
**Mittwoch, 11. 1.:** 8.30 Uhr Frauenmesse, anschließend Rosenkranzgebet.  
**Donnerstag, 12. 1.:** 17 Uhr Rosenkranzgebet.

**St. Marien Seligenstadt**  
**Donnerstag, 5. 1.:** 9 Uhr kfd Gymnastik, 9-10 Uhr Pfarrbüro, 9-12 Uhr Green-Team, 10-12 Uhr Sternsingerprobe, 18.30 Uhr Rosenkranzgebet, 19 Uhr Eucharistiefeier.  
**Freitag, 6. 1.:** 9-10 Uhr Pfarrbüro, 10-16 Uhr Sternsinger sind unterwegs.  
**Samstag, 7. 1.:** 10-16 Uhr Sternsinger sind unterwegs.  
**Sonntag, 8. 1.:** 9.30 Uhr Bücherei, 11 Uhr Mini-Gottesdienst „Heilige Drei Könige“, 11 Uhr Eucharistiefeier mit Jugendband „Majuba“ und den Sternsängern, parallel Wortgottesdienst, anschließend Café Contact.  
**Montag, 9. 1.:** 9-10 Uhr Pfarrbüro, 19 Uhr Eucharistiefeier.  
**Dienstag, 10. 1.:** 9-10 Uhr Pfarrbüro, 14.30 Uhr Handarbeiten, 17 Uhr

Wortgottesdienst, 17 Uhr PopKorn, 18-20 Uhr Firmgruppe, 20 Uhr Chor Impulse, 20 Uhr Firmkatecheten-Treff, 20 Uhr EKO-Katecheten-Treff.  
**Mittwoch, 11. 1.:** 9-10 Uhr Pfarrbüro, 10 Uhr Seniorenausflug, 15-17 Uhr Kleiderkiste, 15.30-17 Uhr Haltestelle, 18-19 Uhr kfd Gymnastik, 20 Uhr Elternabend der Firmanten im MKH, Froschhausen.  
**Donnerstag, 12. 1.:** 9 Uhr kfd-Gymnastik, 9-10 Uhr Pfarrbüro, 15-17 Uhr Pfarrbüro und Bücherei, 18.30 Uhr Rosenkranz, 19 Uhr Eucharistiefeier, 20 Uhr Taufkatecheten-Treff.

**St. Margareta Froschhausen**  
**Donnerstag, 5. 1.:** 17-18 Uhr Bücherei, 17 Uhr Gebet um geistliche Berufungen.  
**Freitag, 6. 1.:** 15 Uhr Kinder-/Schülerrosenkranz auf der Liebfrauenheide.  
**Samstag, 7. 1.:** 18 Uhr Wortgottesdienst.  
**Sonntag, 8. 1.:** 9.30 Uhr Eucharistiefeier mit den Sternsängern, 10.30 Uhr Bücherei.  
**Montag, 9. 1.:** 10-11 Uhr Seniorengymnastik, 18.30 Uhr Rosenkranz.  
**Dienstag, 10. 1.:** 16-17 Uhr Pfarrbüro, 18-19 Uhr Bücherei, 20 Uhr Firmkatecheten-Treff.  
**Mittwoch, 11. 1.:** 14.30 Uhr Seniorentreff, 18.30 Uhr Eucharistiefeier, 19.15 Uhr Rosenkranz, 20 Uhr Elternabend der Firmanten im MKH.  
**Donnerstag, 12. 1.:** 17-18 Uhr Bücherei.

**Evang. Kirche Seligenstadt und Mainhausen**  
**Sonntag, 8. 1.:** Kirche Seligenstadt:

**St. Nikolaus Klein-Krotzenburg**  
**Donnerstag, 5. 1.:** 18 Uhr Gebet um geistliche Berufe, 19 Uhr Messfeier.  
**Freitag, 6. 1.:** 9 Uhr Hochamt.  
**Samstag, 7. 1.:** 9 Uhr Aussendungsgottesdienst der Sternsinger, 18 Uhr Vorabendmesse.  
**Sonntag, 8. 1.:** 8 Uhr Messfeier, 10 Uhr Hochamt mit den Sternsängern.  
**Montag, 9. 1.:** 14 Uhr Rosenkranzgebet im Chörchen.  
**Dienstag, 10. 1.:** 15.30 Uhr Wortgottesdienst für die Erstkommunionkinder, 19 Uhr Messfeier.  
**Donnerstag, 12. 1.:** 19 Uhr Messfeier.

**St. Wendelinus Hainstadt**  
**Donnerstag, 5. 1.:** Keine Abendmesse.  
**Freitag, 6. 1.:** 9 Uhr Aussendung

**St. Kilian Mainflingen**  
**Freitag, 6. 1.:** 9.30 Uhr Hochamt mit Aussendung der Sternsinger, 17 Uhr Rosenkranz.  
**Samstag, 7. 1.:** 9 Uhr Schiffergottesdienst, 17 Uhr Wort-Gottes-Feier.  
**Sonntag, 8. 1.:** 9.15 Uhr Hochamt.  
**Montag, 9. 1.:** 15.15, 16 und 16.45 Uhr Blockflötenstunde im Kilianushaus (Scheune).  
**Dienstag, 10. 1.:** 17 Uhr Aussetzung des allerheiligsten Altarsakramentes mit Anbetung, 18 Uhr Messe.  
**Mittwoch, 11. 1.:** 20 Uhr Kirchenchorprobe im Kilianushaus.  
**Pfarrbüro:** Montags von 15 bis 18 Uhr sowie dienstags und freitags von 9 bis 12 Uhr, ☎ 35 44.

**St. Wendelinus**

9.30 Uhr Gottesdienst mit Taufen, 17 Uhr Café K.  
**Montag, 9. 1.:** 14.30 Uhr Frauenkreis, Gemeindehaus Zellhausen.  
**Dienstag, 10. 1.:** 14 Uhr Kinderclub, Gemeindezentrum Seligenstadt; 14.30 Uhr Frauenkreis, Gemeindehaus Froschhausen.  
**Mittwoch, 11. 1.:** Gemeindezentrum Seligenstadt: 14.30 Uhr Frauenkreis, 17 Uhr Atelier für Kinderkunst.  
**Donnerstag, 12. 1.:** Gemeindezentrum Seligenstadt: 14 Uhr Kinderclub, 17.30 Uhr Theatergruppe Inanna, 18 Uhr „Spielmobil-Crew“, 20 Uhr Kantorei.

**Evang. Freikirche Kirche des Nazareners Seligenstadt**  
**Sonntag, 8. 1.:** 10.30 Uhr Gottesdienst.  
**Montag, 9. 1.:** 17.30 Uhr Alive-Again-Jugendtreff.  
**Dienstag, 10. 1.:** 19.30 Uhr Gemeindegebetabend.  
 Weitere Info: Pastor Ingo Hunaeus, ☎ 2 75 27, Internet: www.nazarener-seligenstadt.de

**Neuapostolische Kirche Seligenstadt**  
**Sonntag, 8. 1.:** 9.30 Uhr Gottesdienst, parallel Kindergottesdienst.  
**Montag, 9. 1.:** 20 Uhr Chorprobe.  
**Dienstag, 10. 1.:** 15 Uhr Seniorentreff.  
**Mittwoch, 11. 1.:** 20 Uhr Gottesdienst.  
**Donnerstag, 12. 1.:** 20 Uhr Probe Bezirksorchester.  
 www.nak-seligenstadt.de

der Sternsinger.  
**Samstag, 7. 1.:** 16.45 Uhr Beichtgelegenheit, 17.30 Uhr Vorabendmesse.  
**Sonntag, 8. 1.:** 9 Uhr Messe, 10.30 Uhr Sternsinger-Dankamt, 11-12 Uhr Bücherei.  
**Montag, 9. 1.:** 18.30 Uhr Rosenkranz, 19 Uhr Abendmesse.  
**Dienstag, 10. 1.:** 10-11 und 15-17 Uhr Kleiderlager, 20 Uhr Chor.  
**Mittwoch, 11. 1.:** 9 Uhr Frauenmesse, 14.30 Uhr Rosenkranz.  
**Donnerstag, 12. 1.:** 16.30-17.30 Uhr Bücherei.

**Karmelitinnen-Kloster**  
 Täglich um 8 Uhr Messe, außer mittwochs um 18 Uhr.

**Ev. Kirche Hainburg**  
**Sonntag, 8. 1.:** Gemeindehaus Hainstadt: 9.15 Uhr Gottesdienst. Kirche Klein-Krotzenburg: 10.30 Uhr Gottesdienst.

**Zellhausen**  
**Freitag, 6. 1.:** 9.30 Uhr Hochamt mit Aussendung der Sternsinger.  
**Samstag, 7. 1.:** 17 Uhr Messe.  
**Sonntag, 8. 1.:** 10.30 Uhr Hochamt, Kinderbetreuung in der Arche Noah.  
**Montag, 9. 1.:** 18 Uhr Messe.  
**Dienstag, 10. 1.:** 14 Uhr Gebet für den Frieden und für geistliche Berufe. Probezeiten des kath. Musikverein im Pfarrheim: 14 Uhr Blockflötenstunde, 18.30 Uhr „Young United“, 19.30 Uhr Gesamtchor.  
**Donnerstag, 12. 1.:** 9 Uhr Messe.  
**Borrmäus-Bücherei:** Mittwochs von 17.30 bis 18.30 Uhr, samstags von 14 bis 15 Uhr und sonntags von 11.30 bis 12 Uhr.  
**Pfarrbüro:** Dienstags und mittwochs von 9.30 bis 11.30 Uhr und donnerstags von 17 bis 19 Uhr, ☎ 33 51, E-Mail: kath-pfarrbuero-zellhausen@t-online.de. Internet: www.stwendelinus.zellhausen.de.

## In Kürze

■ Das nächste Treffen der **Selbsthilfegruppe nach Krebs** ist am Montag, 9. Januar, im evangelischen Gemeindehaus, Jahnstraße. Heilpraktikerin Silvia Schwarzkopf ist zu Gast. Beginn ist um 14.30 Uhr.  
 ■ Mitteilungen des **katholischen Kirchenchors „St. Kilianus“:** Chorprobe immer mittwochs um 20.15 Uhr. Am Mittwoch, 11. Januar, erste Probe im neuen Jahr. Termin: Am Samstag, 14. Januar, 10 Uhr, goldene Hochzeit von Theo und Inge Knecht in der Kirche. Informationen auch unter: www.kirchenchor-mainflingen.de  
 ■ Das Sportprogramm im Eltern-Kind- und Kinderturnen, Gymnastik und der Rückenfitness der **Sportvereinigung Hainstadt** startet am Montag, 9. Januar. Ab Donnerstag, 12. Januar, ist zusätzlich Zumba-Fitness im Angebot. Immer donnerstags, von 18 bis 20 Uhr, finden in der Sport-halle Zumba-Kurse statt, die auch von Nichtmitgliedern mit einer Zehnerkarte besucht werden können. Alle Angebote und Infos auf der Homepage: www.sportvereinigung-hainstadt.com.  
 ■ Der **Hainburger Gewerbeverein** feiert am Sonntag, 22. Januar 2012, um 11 Uhr im Foyer der Kreuzburghalle seinen Neujahrsempfang und wird gemeinsam mit seinen Mitgliedern, Freunden sowie Bürgerinnen und Bürgern aus Hainburg das Neue Jahr begrüßen.  
 ■ **Hobby-Fußballturnier des OFC Fanclub Ostkreis Power** in der Kreuzburghalle am Samstag, 7. Januar, ab 9 Uhr. Endspiele und Siegerehrung sind ab 17 Uhr vorgesehen. Es werden auch OFC-Spieler erwartet. Doris Wallraff hat wieder 16 Freizeitteams eingeladen.  
 ■ Der **Schiffertag** des Schiffervereins „St. Nikolaus“ ist am Samstag, 7. Januar. Er beginnt um 8.45 Uhr mit einem Kirchengang mit musikalischer Begleitung durch den Musikverein Zellhausen. Ab 10.30 Uhr ist dann ein Frühschoppen mit Ehrungen verdienter Mitglieder im Bürgerhaus Mainflingen. Der Schifferball startet um 20 Uhr im Bürgerhaus Mainflingen. Der Eintritt ist frei.  
 ■ **Neujahrskonzert** ist am Sonntag, 8. Januar, um 17 Uhr im Evangelischen Gemeindehaus Hainstadt, Umlandstraße 1. Jan Masuhr mit Band und Cornelia Scholz (Violine) sind zu Gast. Karten zu acht Euro gibt es im Vorverkauf bei der Bücherstube Klingler und in der Bücherei Vielseitig. (lena)

## Notdienste

**Ärzte**  
**Ärztlicher Bereitschaftsdienst:** Freitag, 18 Uhr bis Montag, 7 Uhr; Mittwoch, 18 Uhr bis Donnerstag, 7 Uhr; Seligenstadt, Dudenhöfer Straße 9 (Asklepios-Klinik), ☎ 1 92 92, Anmeldung ist empfehlenswert.  
**Hospizgruppe Seligenstadt und Umgebung:** Jeden Mittwoch Sprechstunde von 18 bis 19 Uhr, Asklepios Klinik, Erdgeschoss, Seligenstadt. Auch Hausbesuche werden nach Anmeldung unter der Telefon-Nr. 0178 5646979 durchgeführt.

**Apotheken**  
**Donnerstag:** Nikolaus-Apotheke, Rodgau-Jügesheim, Hintergasse 11, ☎ 06106 / 3666.  
**Freitag:** Stern-Apotheke, Jügesheim, Eisenbahnstraße 14, ☎ 06106 / 9261.  
**Samstag:** Burg-Apotheke, Rodgau-Hainhausen, August-Neuhäusel-Straße 5, ☎ 06106 / 4239.  
**Sonntag:** Apotheke St. Peter, Rodgau-Weiskirchen, Schillerstraße 11-13, ☎ 06106 / 5152.  
**Montag:** Rosen-Apotheke, Klein-Krotzenburg, Wilhelm-Leuschner-Straße 42, ☎ 06182 / 4191.  
**Dienstag:** Stadt-Apotheke, Seligenstadt, Marktplatz 4, ☎ 06182 / 3308.  
**Mittwoch:** Sonnen-Apotheke, Hainstadt, Königsberger Straße 75, ☎ 06182 / 5284.

**Zahnarzt**  
 Die Ansage des Zahnärztlichen Notfallvertretungsdienstes erfolgt tag- und zeitenau über die kostenpflichtige Servicenummer 01805 60 70 11 (14 Cent/Min. aus dem deutschen Festnetz; max. 42 Cent/Min. über Mobilfunk).  
**Tierärzte**  
**Hanau und Umgebung:** Samstag, Sonntag: Dr. Dey, ☎ 06181 / 9457911.  
**Ostkreis:** Samstag, Sonntag, Mittwoch: Dr. Jost, Rödemark-Waldacker, ☎ 06074 / 694200; Tierklinik Dr. Linneweber, Hausen, ☎ 06104 / 43500; Tierärztliche Klinik Dr. Trillig, Hausen, ☎ 06104 / 75470 oder telefonisch über den Haustierarzt. (Ohne Gewähr)

## Wir gratulieren

**Hainstadt**  
 05.01.: Josef Wallek, Am Kiefernain 11, zum 79. Geburtstag.  
 06.01.: Adalbert Jung, Eleonorenstraße 15, zum 88. Geburtstag.  
 06.01.: Wilfried Seib, Friedrichstraße 27, zum 73. Geburtstag.  
 07.01.: Horst Katta, Lessingstraße 10, zum 76. Geburtstag.  
 09.01.: Hilma Blumör, Hauptstraße 93, zum 75. Geburtstag.  
 10.01.: Manfred Bodenmüller, Eichendorffstraße 13, zum 70. Geburtstag.  
 11.01.: Peter Meyer, Königsberger Straße 79, zum 74. Geburtstag.  
 11.01.: Manfred Baumann, Görlitzer Straße 8, zum 72. Geburtstag.  
 11.01.: Gerhard Baumann, Leipziger Straße 31, zum 72. Geburtstag.

**Klein-Krotzenburg**  
 05.01.: Maria Heil, Triebweg 38, zum 88. Geburtstag.  
 06.01.: Helene Geiger, Wilhelm-Leuschner-Straße 8, zum 82. Geburtstag.  
 06.01.: Maria Weber, Triebweg 38, zum 81. Geburtstag.  
 06.01.: Erhard Atzler, Kappesweg 3, zum 80. Geburtstag.  
 06.01.: Arnold Bodensohn, Geschwister-Scholl-Straße 34, zum 75. Geburtstag.  
 07.01.: Rolf Kessel, In den Mainauen 6, zum 83. Geburtstag.  
 09.01.: Elfriede Piszarzowski, Spessartstraße 14, zum 82. Geburtstag.  
 09.01.: Franz Kemmerer, Wilhelm-Leuschner-Straße 5, zum 76. Geburtstag.  
 11.01.: Alfred Seidel, Wilhelm-Leuschner-Straße 14, zum 86. Geburtstag.  
 11.01.: Gerd Simmat, Ostring 29, zum 75. Geburtstag.  
 11.01.: Joachim Egemann, Ostring 105, zum 71. Geburtstag.

**FigurSache**  
 Vitalität neu erleben  
 Die Fitnessalternative – speziell NUR für Frauen  
 www.figursache.de  
 Info-Telefon: 06182 - 3550

## Osteoporose steht im Blickpunkt

**Seligenstadt** – Die Osteoporose-Selbsthilfegruppe trifft sich zu ihrer monatlichen Zusammenkunft am Montag, 9. Januar, um 18 Uhr, im Wintergarten des Hotel „Frankfurter Hof“, Marktplatz 3. Die Teilnehmer sollten unbedingt die neue Anfangszeit beachten. Interessenten sind willkommen. Informationen können sie erhalten bei Jutta Lotz, ☎ 899130 (montag- bis freitagvormittags, außer donnerstags) oder mobil: ☎ 0160 3551837.

## Impressum Seligenstadt

Seligenstädter Heimatblatt - Gegründet im Jahre 1930 -  
**Herausgeber:** Heimatbund Seligenstadt (Hessen)  
**Vorsitzender:** Richard Biegel  
 E-Mail: Heimatblatt@Heimatbund-Seligenstadt.de  
 http://www.Heimatbund-Seligenstadt.de  
**Redaktion:** Rudolf G. Rack  
 Telefon 06182 92 98 29,  
 Fax: 06182 92 98 39  
 E-Mail: rudi.rack@op-online.de  
**Anzeigen:** Helmut Moser  
**Geschäftsstelle:** Seligenstadt, Aschaffener Straße 8, Telefon 06182 929831 Fax: 06182 929841  
**Verlag und Druck:** Presshaus Bintz-Verlag GmbH & Co.KG Postanschrift: Postfach 10 02 63, 63002 Offenbach Hausanschrift: Waldstraße 226, 63071 Offenbach, Telefon 069 85008-0  
**Redaktionsschluss:** Montag, 19.00 Uhr  
**Anzeigenschluss:** Dienstag, 12.00 Uhr  
 Den Abonnenten der Offenbach-Post wird das Heimatblatt mit der Offenbach-Post zugestellt.  
**Bank:** Sparkasse Langen-Seligenstadt, Seligenstadt, BLZ 506 521 24, Konto-Nr. 001 020 676.  
 Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos keine Haftung. Für die Herstellung wird ausschließlich Recycling-Papier verwendet.

# Hier spricht das Turmmännche

Grüß Gott, ihr Lieben!

Von hoher Warte begrüßt euch das Turmmännche und wünscht allen ein gesundes und erfolgreiches Jahr. Und ein bisschen Glück soll auch mit dabei sein, denn das brauchen wir alle. Der Jahreswechsel ist eine besondere Zeit. Viele gute Vorsätze werden gefasst und so mancher Schwur getan, mit der Besserung endlich anzufangen und schlechte Gewohnheiten aufzugeben. Das ist auch gut so, denn es war unser Landsmann Goethe, der gesagt hat: „Wer immer strebend sich bemüht, den können wir erlösen“. Also nicht's wie ran mit den guten Vorsätzen und Mut gefasst für ein erfolgreiches Jahr 2012. Viele Menschen stellen sich auch bange Fragen: Wie wird das kommende Jahr? Bleibe ich und meine Lieben gesund? Wie wird es mit meinem Arbeitsplatz? Bleibt meine Firma erfolgreich?

Die Pessimisten unter uns werden so manches finden, was zur Besorgnis Anlass gibt, aber erstens kommt es anders, zweitens als man denkt. Und so kann ich euch nur zurufen: Bleibt optimistisch und seht voll Gottvertrauen in die Zukunft.

Die Wünsche des Turmmännche gelten natürlicherweise zuerst der Stadt, auf die es täglich herunter sieht. Mögen die Menschen sich vertragen und einander zu schätzen wissen. Möge es unseren Vereinen gut gehen, ihre Arbeit von Erfolg gekrönt sein. Sie sind für unser soziales Leben ein wichtiger Baustein, der die Stadt trägt und sie voranbringt. Nur wenn Städte und Gemeinden gesund sind, ist es auch unsere Republik und wenn man so umher blickt, kann man feststellen, dass vieles im Argen liegt und so manches der Verbesserung bedarf. Hier kann man unseren Politikern nur Mut und Einsicht wünschen, damit wir nicht all das aufs Spiel setzen, was wir uns jahrelang erarbeitet und geschaffen haben. Gewiss, es ist nicht leicht, Millionen, ja Milliarden von Menschen unter einen Hut zu bringen. Das braucht viel Gestaltungskraft und Mut. Und beides wünsche ich allen, die in der Verantwortung stehen. Bleibt einander gewogen und vertraut auf Gott und euer Glück. Dazu sage ich euch allen ein herzliches Prosit Neujahr.

Euer Turmmännche.



Festliche Klänge ertönten zum Jahresabschluss beim Silvesterkonzert in der Basilika. Das „Darmstädter Trompetenconsort“ gastierte in der Reihe der Klosterkonzerte und die Basilika war nahezu voll besetzt. Foto: Hampe

## Seligenstädter Notizen

- Am Sonntag, 8. Januar, bietet der **ADFC** die nächste **Winterradeltour** an. Die Tour startet um 10 Uhr am Marktplatz in Seligenstadt. Je nach Wetter beträgt die Streckenlänge 20 bis 40 Kilometer, eine Einkehr ist geplant. Infos bei Tourenleiterin Eva Stürzebecher, ☎ 992434.
- Unter dem Motto „Piratenfest Germania“ veranstaltet der **Gesangverein Germania 03** seinen Fastnachtsabend. Am Freitag, 3. Februar, startet das Piratenschiff um 19.11 Uhr im Riesensaal. Mit Vorträgen wird Interessantes und Kurioses aus dem Vereinsleben und Gegebenheiten innerhalb und außerhalb der Stadtmauern glossiert. Tickets für die Sitzung können ab sofort bei Günter Wolf, ☎ 1604 oder Karin Weber, ☎ 22977, erworben werden.
- Für Dienstag, 10. Januar, lädt das **Kursana Domizil**, Griesgrund 1, zum Neujahrsempfang ein. Beginn ist um 10.30 Uhr mit einem Neujahrsgottesdienst, anschließend stoßen wir mit einem Glas Sekt auf das neue Jahr an.
- Ab Mittwoch, 11. Januar, startet die **TuS Froschhausen** wieder mittwochs mit einem kombinierten Fitnesstraining für Sie und Ihn. Die Vereinsstunde findet immer mittwochs, von 19 bis 20 Uhr im Bürgerhaus in Froschhausen statt. Ziel der Trainingseinheiten ist die Optimierung der Muskelkraft, Verbesserung
- der Beweglichkeit, gesteigerte Belastbarkeit des Herzens, Kräftigung der Wirbelsäule aber auch Entspannung und Stressbewältigung. Der Kurs ist bestens geeignet für Neueinsteiger und für die, die schon lange keinen Sport mehr getrieben haben.
- Der kleine **Kunst- und Literaturkreis** trifft sich am Donnerstag, 5. Januar, um 10 Uhr mit Winfried Sahm im St. Josefshaus, Eingang Jakobstraße, zweiter Stock (Lift). Thema: „Zwatzelich in Zwanzisch-Zwölf - Hessisches Wörterbuch von S bis Z“. Gäste sind herzlich willkommen.
- Der **Heimatbund Seligenstadt** erinnert alle Kartenbesteller für die beiden Galasitzungen des Heimatbundes am 13. und 14. Januar an die Abholung der vorbestellten Eintrittskarten. Die Karten werden am Samstag, 7. Januar, von 11.11 bis 14.11 Uhr in der Zunftstube der Heimatbundhalle ausgegeben.
- Wie jedes Jahr, wird auch 2012 das **Prälaturmuseum** im Januar geschlossen sein. So ist das Museum bis einschließlich 30. Januar geschlossen. Ebenso finden in diesem Zeitraum keine Führungen durch die Altstadt statt. Ab Dienstag, 31. Januar, ist unser Museum wieder für Besucher geöffnet.
- Der **Sängerchor der Turngemeinde Seligenstadt** bietet Karten im Vorverkauf für die Fastnachts-sitzung am 20. Januar an.

Kontakt: Uschi Huwald, ☎ 25169, E-Mail: u.huwald@t-online.de.

Der **Sozialverband VdK-Ortsverband Froschhausen** hat seine Jahresversammlung am Dienstag, 17. Januar, um 17 Uhr im Gasthaus „Zum Lamm“

Der **Klatschmohn Seligenstadt** hat am Dienstag, 10. Januar, um 20.30 Uhr im Café K, Aschaffenburg Straße, an der evangelischen Kirche sein Monats-treffen. Interessierte Gäste sind herzlich willkommen.

Der **Gesangverein Germania Seligenstadt** hat am Freitag, 3. Februar, 19 Uhr, Fastnachtsabend im Riesen unter dem Motto: Piratenfest Germania.

Ogleich von vielen unreligiösen Bräuchen überdeckt, gedenken doch viele Menschen hierzulande gerade an Weihnachten der Geburt und des Lebens Jesu. Doch kaum einer weiß, dass eben dieser Jesus auch im Islam eine bedeutende Rolle spielt. Daher lädt die **Frauenorganisation der Ahmadiyya-Muslim-Gemeinde** in Rodgau ein, gemeinsam bei Kaffee und Kuchen der Frage nachzugehen „Glauben Muslime an Jesus?“. Das Frauencafé ist am Dienstag, 10. Januar, in der Bait-ul-Hadi Moschee, Marie-Curie-Straße 2 in Seligenstadt und beginnt um 15.30 Uhr. Die Teilnahme ist kostenlos, um Anmeldung bei Maria Zubair, ☎ 0177 8295634 oder Tooba Ahmad, ☎ 06106 9284, wird gebeten.

### Rustikales am Samstag

## Schlachtfest bei Traktorenfreunden

**Froschhausen** (Iena) – Zu ihrem Schlachtfest laden die Traktorenfreunde Seligenstadt auch in diesem Jahr wieder auf ihr Vereinsgelände am Flutgrabenweg in Froschhausen ein. Am Samstag, 7. Januar, ab 10 Uhr werden für die Freunde herzhafter Kost die dampfenden Kessel den Weg weisen.

In geselliger Runde kann man dann Rustikales vom Schwein, wie zum Beispiel Schnute und Gesalzenes, genießen.

Es gibt aber auch Fleischwurst aus dem Kessel und andere nicht ganz so rustikale Leckereien. Info auch unter [www.traktorenfreunde.de](http://www.traktorenfreunde.de)

erste Termine im Jahr, an dem sich Traktorenfreunde, Freunde des Vereins und viele, die einfach nur herzlich speisen wollen, in der und um die Gerätehalle in Froschhausen treffen.

Im Jubiläumsjahr 2012 müssen sich alle nach dem Schlachtfest bis Anfang September gedulden, um wieder bei den Traktorenfreunden feiern zu können. Aber dann werden sie sicher für die lange Wartezeit entschädigt, das verspricht der erste Vorsitzende der Traktorenfreunde, Peter Laube. Info auch unter [www.traktorenfreunde.de](http://www.traktorenfreunde.de)

**TGS**  
Seligenstadt 1895 e.V.  
Abteilung Karneval

**Galasitzungen 2012**  
Samstag, 21.01.2012 - 19:11 Uhr  
Sonntag, 22.01.2012 - 16:11 Uhr

Special Guests:  
**Die NiXnutze**  
Auf der Bühne & live in der Bar

Kartenverkauf:  
Alice Schouten  
06182 / 786 833  
tgs-kartenbestellung@t-online.de  
www.karneval.tgs-seligenstadt.de

Eintritt € 14,00

Der **SPD-Ortsverein Seligenstadt** lädt zum Neujahrsempfang am Montag, dem 9.1.2012, um 19.30 Uhr in den Saal des „Neuen Schwanen“ sehr herzlich ein. Gastredner ist **Gerhard Grandke**, Geschäftsführender Präsident des Sparkassen- und Giroverbandes Hessen-Thüringen.

Grußwort: Bürgermeisterin **Dagmar B. Nonn-Adams**

**SPD Seligenstadt**

**FigurSache**  
Vitalität neu erleben  
Die Fitnessalternative - speziell NUR für Frauen

Keine versteckten Kosten  
10er Karten für Training & Kurse  
Keine Trainergebühren

**NEUERÖFFNUNG**  
AM 07.01.2012  
11:00 - 17:00 Uhr  
mit super Angeboten

Diverses Kursangebot\*  
Zirkeltraining NUR für Frauen  
Individuelle Beratung & Betreuung  
Persönlicher Gesundheitscheck

**FIGURSACHE** Info Telefon 06182—3550  
Ellenseestraße 17 | 63500 Seligenstadt  
info@figursache.de | www.figursache.de

\* nach Verfügbarkeit | Angebote gültig für Frauen, die Figursache noch nicht getestet haben.

**GOLDANKAUF - bis 42,00 € / g Feingold**  
Bevor Sie Ihr Gold verkaufen, lassen Sie sich von unserem Experten unverbindlich beraten.

**EIN VERGLEICH LOHNT SICH!**  
Denn Ihr Gold ist viel mehr wert!

Altgold - Schmuck - Münzen - Silber - Platin  
Zahngold (auch mit Zähnen)

+ 10 % bei Vorlage der Anzeige (nicht für Feingold)

Beratung u. Ankauf  
Di. / Do.: 10 - 18 h - Sa.: 10 - 13 h  
Am Riegelsbach 2 / SELIGENSTADT  
Tel: 06182 84 10 650 - BARITLI-GOLD.DE

Wir reparieren schnell  
Waschmaschinen • Geschirrspüler  
E-Herde • Kühlschränke  
und Einbaugeräte

**WERNER**  
Miele  
Kundendienst Verkauf Elektro-/Gas-/Wasserinstallation  
06182/22390  
Odenwaldstraße 1 • 63533 Mainhausen  
www.miele-werner.de

Jetzt zugreifen-Vorteile nutzen...  
25% 10% 15% 20%  
**Sale!**  
20% Bis zu 20% Rabatt  
25% Kommen Sie zum Probeliegen, Ihrer Gesundheit zu Liebe  
30% Bis zu 30% Rabatt

Große Auswahl reduzierter Ware:  
Hochwertige Matratzen, Bettwaren und 10% Bettwäsche

Ausgenommen von dieser Rabatt-Aktion sind bereits reduzierte Waren.

Öffnungszeiten:  
Mo. bis Fr. 9 - 18 Uhr durchgehend  
Mi. 9 - 13 Uhr, Sa. 9 - 14 Uhr

Matratzen-Lattenroste-Bettwaren-Bettgestelle  
**Kunst** GmbH  
Unsere Serviceleistungen:  
Wir beraten Sie fachgerecht, individuell und kompetent, liefern frei Haus und entsorgen Ihre alten Matratzen und Lattenroste fachgerecht und natürlich kostenfrei.

**Matratzenfachmarkt**  
Philipp-Reis-Straße 3, 63755 Alzenau  
Tel: (06023) 1300, Fax: (06023) 2336, Sie finden uns im Industriegebiet Nord, folgen Sie unserer Beschilderung!  
www.matratzenmarkt-kunst.com

Das sind die schönsten Erinnerungen unserer Leser an das Jahr 2011

Ihre schönsten Momente

Einmal auf den Auslöser der Kamera gedrückt, sind die schönsten Momente für immer im Bild festgehalten: bei der Hochzeit, im Urlaub und in der Freizeit. Unserem Aufruf gefolgt, haben zahlreiche Leser Bilder ihrer ganz persönlich schönsten Momente in die Redaktion geschickt. Nach der ersten Auswahl in der Ausgabe der vergangenen Woche, hier nun weitere Fotos auf dieser Seite und auf den Seiten sechs und sieben.



Der schönste Tag im Jahr 2011 war für die Rodgauerin Lea Schuster der Tag ihrer Konfirmation am 22. Mai. Zusammen mit ihren Gästen posierte sie (vorn, im lila Kleid), zur Erinnerung fürs Gruppenfoto.



Familie Kusenber aus Rodgau war im vergangenen Jahr zu Besuch bei den Großeltern in Swakopmund (Namibia). Im Sonnenuntergang am Strand zu tolen war für alle einer der schönsten Momente des Jahres.



Familie Iske aus Obertshausen machte mit ihrer Tochter eine Rundreise durch Florida. Seit ihrem Besuch vor 15 Jahren wollte die Familie das Land noch einmal sehen – jetzt hat es geklappt.



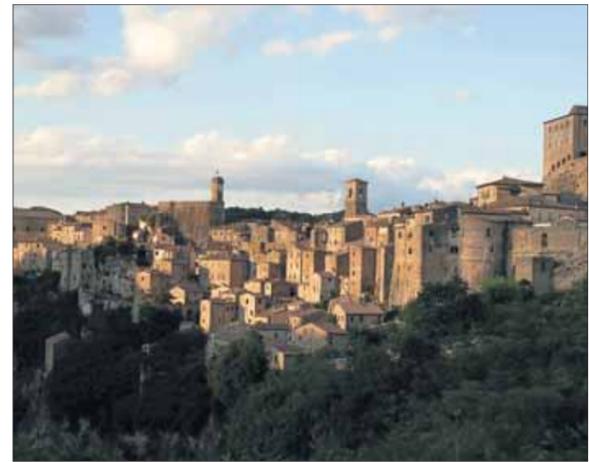
„Der verregnete Sommer hielt die Nachbarskinder in der Bauerbachstraße nicht ab, sich draußen zum Spielen zu treffen“, schrieb uns Mechtild Koch aus Obertshausen zu diesem Foto.



Petra und Michael Kaweck aus Mühlheim heirateten am 1. Oktober. Die Freiwillige Feuerwehr Mühlheim fuhr das Brautpaar im Korb der Drehleiter in den sprichwörtlich „siebten Himmel“ und ließ zusätzlich noch rote Ballons aufsteigen.



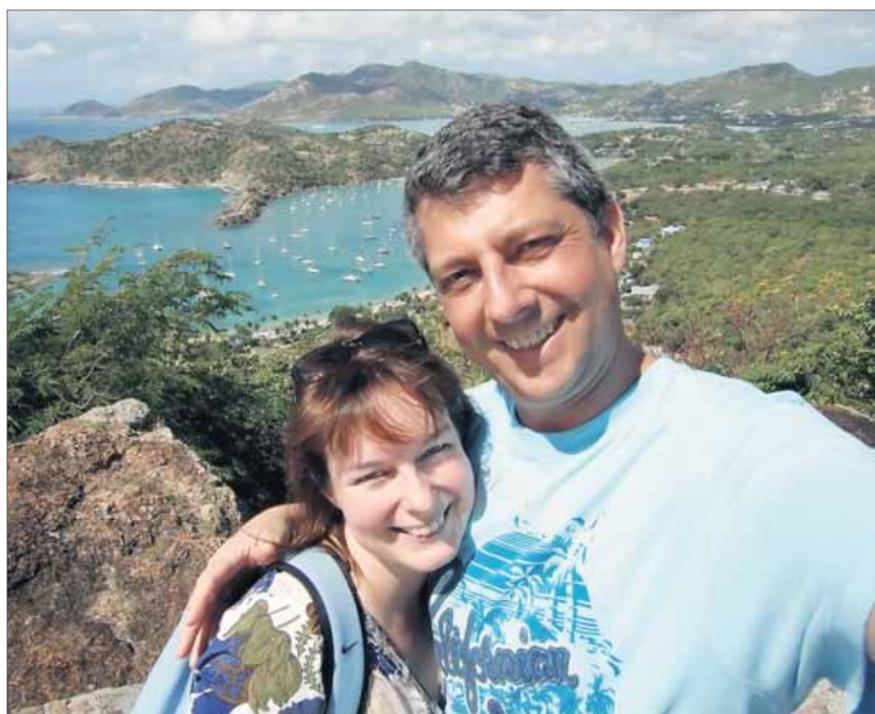
Familie Lehr aus Dietzenbach war im Dezember zu Gast auf einer sansibarischen Gewürzfarm. Eine Mitarbeiterin dort fertigte für die Gäste Accessoires aus Palmblättern.



Zbigniew Straszak aus Langen erlebte 2011 einen unvergesslichen Sonnenuntergang im italienischen Sorano (Toskana).



Dr. Klaus-Uwe Gerhardt aus Obertshausen war im Sommer auf dem europäischen Weitwanderweg in Richtung Göppinger Hütte (Österreich) unterwegs. Aus der Froschperspektive fotografiert sind die Alpen zu sehen und davor das, was man zum Wandern vor allem braucht: „gesunde Beine“, wie Gerhardt an die Redaktion schreibt.



Inka Günther und Jörg Burghagen aus Dietzenbach waren im Februar zum ersten Mal in der Karibik. Während einer Kreuzfahrt lernten sie viele Inseln kennen, unter anderem Antigua, mit einem tollen Blick von Shirley Heights auf den English Harbour.



Hanne Baumecker aus Hanau-Steinheim brachte vom letzten Besuch in ihrer ehemaligen Heimat Namibia Samen des Speisekürbisses „Squash“ mit. Sie war sehr glücklich, als die Früchte auf ihrem „Staanemer“ Balkon wuchsen.

# Rock und Pop in reiner Form

**Erzhausen** (red) – Rock gibt es im Erzhäuser Bücherbahnhof auf die Ohren. Die Band Syndicate mit Stefan Seibold (Gesang/Piano) und Richard Drummond (Gesang/Gitarre) präsentieren am Freitag, 13. Januar, um 20 Uhr, zum Auftakt ihrer „Acoustic Tour 2012“ das Beste aus 30 Jahren Rock und Pop im tollen Ambiente des Erzhäuser

Bücherbahnhofs. Geprägt vom charismatischen Gesang der beiden Vollblutmusiker wird der Zuhörer auf eine kurzweilige Reise durch die Rock- und Pop-Charts der vergangenen drei Dekaden mitgenommen. Die eigenen Syndicate-Titel reihen sich nahtlos in den bunten Reigen der Playlist ein. Das Spektrum der Songs reicht von Bon

Jovi, Bryan Adams über Ich und Ich, Xavier Naidoo bis hin zu Genesis und John Miles.

### Der Eintritt ist frei

Die Musiker von Syndicate garantiert jedem sein persönliches musikalisches Déjà-vu mit sehr viel Mitsing-Charakter. Erfrischend anders interpretiert Syndicate die Lie-

### Konzert im Bücherbahnhof

der mit viel Transparenz und Raum für Improvisation – Musik in ihrer reinsten Form: live und unplugged. Diese Veranstaltung ist eine Kooperation von der Gemeindebücherei und Kunst und Kultur (KuK) Erzhausen. Der Eintritt zu diesem Konzert im Bücherbahnhof Erzhausen, Bahnstraße 194, ist frei.

### Top-Interpreten präsentieren neues Gala-Musical-Programm / Redaktion verschenkt Karten

# Hits auf der Bühne

**Mühlheim** (red) – Die Offenbach-Post präsentiert das neue Gala-Programm die „Musical Highlights“ mit den Höhepunkten aus den Erfolgsmusicals der vergangenen Jahrzehnte am Mittwoch, 11. Januar, um 20 Uhr in der Mühlheimer Willy-Brandt-Halle. Top-Interpreten der deutschen Musical-Szene werden magische Musical-Atmosphäre in die Willy-Brandt-Halle zaubern. Die Zuhörer genießen in einer einzigen Show einen Ohrwurm nach dem anderen.



Top-Interpreten der deutschen Musical-Szene geben sich ein Stelldichein. Foto: p

Ausgesuchte Top-Interpreten der deutschen Musical-Szene wie Philipp Häßli, Petter Bjällö, Daniel Dodd-Ellis, Sabine Neibersch, Karin Hylan-der und Anna Thorén präsentieren die Highlights aus den beliebtesten und erfolgreichsten Musicals. So stehen die Hits aus „Tanz der Vampire“, „Grease“, „Saturday Night Fever“, „Die Schöne und das Biest“, „Elisabeth“, „Les Misérables“, „Starlight Express“ und vielen anderen Welterfolgen auf dem Programm. Schwungvolle Choreografien und exzellente Musi-

calstimmen garantieren beste Unterhaltung mit Esprit und wunderschönen Bildern, die durch immer wieder neue Kostüme bestechen. Das abwechslungsreiche Programm bietet schnelle Rhythmen und gefühlvolle Balladen. Wer Musicals mit seinen unterschiedlichsten musikalischen Stilrichtungen mag, kann sich auf einen unterhaltsamen Abend mit tollen Stimmen, bekannten Musical-Songs und Stars zum Anfassen freuen. Die Redaktion verschenkt an die

Leser dieser Zeitung zehn Karten für die Musicalgala in der Mühlheimer Willy-Brandt-Halle. Die ersten fünf Anrufer, die am Freitag, 6. Januar, um 13 Uhr am Glückstelefon, ☎ 069 85008-277, jemand erreichen, erhalten jeweils zwei Karten. Karten gibt es im Mühlheimer Buchladen, Bahnhofstraße 19, ☎ 06108 72667, in der Willy-Brandt-Halle, Dietesheimer Straße 90, ☎ 06108 911152, und in Offenbach bei Offenbacher Stadtinformation GmbH, Im

Salzgäßchen 1, ☎ 069 80652052, sowie in allen Geschäftsstellen der Offenbach-Post – zum Beispiel in Offenbach, Waldstraße 226, ☎ 069 85008322, in Langen, Seligenstadt und Hanau – sowie bei allen bekannten Vorverkaufsstellen. Tickets und Informationen gibt es auf der Internetseite [www.star-concerts.de](http://www.star-concerts.de). Die Kartenendpreise liegen zwischen 34,90 und 39,90 Euro. Die Abendkasse öffnet eine Stunde vor Beginn der Veranstaltung.

### Sitzungen der TGM SV Fassenacht in de` gut Stubb` der 50iger Fastnachts-Fernseh-Stars in der TGM SV Narrhalla

Die „Fassenachter“ von TGM SV beschreiten neue Wege: Symbiose von „Ufftakt“ und Sitzungsprogramm mit TV bekannten närrischen Darbietungen der Spitzenklasse. „De Begge Peder“, der „hess(l)ische“ aller Hausmeister, bekannt durch seine legendären Auftritte bei den Fernseh-Sitzungen der „Mombacher Bohnebeitel“, ist bereits zum 3. Male zu Gast bei TGM SV und wird Ihre Lachmuskeln mit Sicherheit in Wallung bringen.



Am Samstag präsentiert das „Hedderner Dreigestirn“, drei Jungs aus Hedderheim, ihre mittlerweile berühmte Zwergenshow: Actionreiche, schauspielerische Höchstleistungen zu bekannten Hits. Sie waren bereits bei diversen Fernsehauftritten zu sehen, zuletzt konnte man sie sogar beim RTL-Supertalent bewundern.



Ein Meister der lyrischen Vortragskunst ist das „Meenzer“ Büttenredner-Urgestein Willi Steinbrech. Er hat mit seinem Wortakrobatik-Können in seiner Karriere schon zahlreiche Fernseh-Sitzungen bereichert. Der Mann mit der roten Weste gibt kaum noch Gastspiele außerhalb Mainz und sucht sich seine Wirkungsstätten in der „Butt“ ganz gezielt aus. Deshalb sind die Narren von TGM SV besonders stolz, zu diesem erlesenen Kreis zu gehören und Ihnen auch in dieser Kampagne wieder Willi Steinbrech bei TGM SV präsentieren zu dürfen. „Fassenacht“ und Gardetanz gehören zusammen wie der Wind und das Meer. Bei TGM SV erwarten Sie der Deutsche Meister in der Polkaformation und das amtierende Europameister-Paar im Gardetanz. Beide bereits mehrfach im Fernsehen zu sehen, so auch schon bei „Hessen lacht zur Fassenacht“. Was in Mainz die Hofsänger, sind bei TGM SV die „Giesemer Trottwal-Lersche“. Mit ihren originellen Texten zu bestechend arrangierter Musik und einem Virtuosen an der Gitarre versprechen sie Stimmung pur. Das ist nur ein kleiner Auszug aus dem närrischen Programm, ein Highlight jagt das andere! Die Wohnzimmer-Kulisse des „Ufftakts“ hält Einzug in die „gut Stubb“ von TGM SV, nämlich in die altehrwürdige und vereinsgeignete Narrhalla in der Weiskircher Straße - und welcher Rodgauer Verein kann Letzteres von sich noch behaupten? Mit der mottogerechten Wohnzimmer-Atmosphäre der „gut Stubb“ der 50iger Jahre gehen die TGM SV Narren in Sachen Programmgestaltung an den Sitzungen neue Wege, bei denen die KURZWEILIGKEIT groß geschrieben wird! Sicher kommt „Sitzungen“ von „sitzen“, aber das muss nicht immer bis nach Mitternacht dauern! Die Organisatoren garantieren keine Sitzschwielen und versprechen eine Programmdauer von max. 4 Stunden, Ihre Zugabeforderungen ausgenommen. Die Sitzungen finden statt am Freitag, 27. Januar und am Samstag, 28. Januar 2012. Beginn ist jeweils um 19.33 Uhr. Das Kampagnemotto lautet: „Im Petticoat is s lustischer, Fassenacht in de Fuffzischer“ - Kostüme sind gerne gesehen, aber keine Pflicht. Die „Fassenachter“ von TGM SV freuen sich schon jetzt auf Ihr Kommen. Sichern Sie sich Ihre Tickets online unter [www.tgmsvjuegeseheim.de](http://www.tgmsvjuegeseheim.de) oder in der Geschäftsstelle Weiskircher Straße 42 in Jügesheim, Telefon 06106 / 1 42 39. TGM SV verlost 3x 2 Eintrittskarten an die ersten Anrufer, die in der Vereinsgeschäftsstelle anrufen und beantworten können, wo genau die „Fassenachts-Sitzungen“ stattfinden.

### „Kikeriki“ spielt Faust

**Rodgau** (red) – Das über die Grenzen Südhessens hinaus bekannte „Kikeriki Theater“ aus Darmstadt gastiert beim Rodgauer Carneval Club „Die Knallkepp“. „Faust – ein teuflisches Jahrmarktspiel“ heißt das Stück, das am Freitag, 20. und Samstag, 21. Januar, im Bürgerhaus Dudenhofen jeweils um 20 Uhr aufgeführt wird. Seit 30 Jahren gibt es das „Kikeriki Theater, ein komödiantisches Puppen-

und Menschen-Theater das jährlich über 330 Vorstellungen für Erwachsene und Kinder in der Darmstädter Comedy Hall präsentiert sowie 50 Gastspielauftritte in der Umgebung. Karten gibt es bei Schreibwaren-Schrod, Dudenhofen, ☎ 06106 21350, Bäckerei Hofmann, Jügesheim, ☎ 06106 9412, Jutta Woitalla, ☎ 06106 76154 und Rita Gonschorek, ☎ 06106 22008

### Kreis-Vhs feiert Jubiläum

**Dietzenbach** (red) – Die Kreisvolkshochschule feiert 2011 ihr 40-jähriges Jubiläum mit besonderen Veranstaltungen. Den Abschluss des Jubiläumsjahrs bildet die Ausstellung der Gruppe „Non Mahleur“, die aus langjährigen und vielfältigen Mal- und Zeichenkursen entstanden ist. Die Ausstellung „Schwarz-Weiß“ wird im Foyer des Kreishauses bis zum 16. Januar während der Öffnungszeiten zu sehen sein.

## GOLDANKAUF GABRIEL



Beim Goldankauf Gabriel in Dietzenbach wird der Wert einzelner Schmuckstücke berechnet. Wo andere Ankäufer nur den reinen Goldwert bezahlen, berücksichtigen wir auch Hersteller und Zustand.

<b>So</b>	<b>einfach</b>	<b>gehts!</b>
① Uns Besuchen	② Seriöse Wertermittlung	③ Direkte Barauszahlung
UNVERBINDLICH	KOSTENLOS	DISKRET

Babenhäuser Str. 47/49  
63128 Dietzenbach  
Tel: 06074 / 7 29 04 67

**ÖFFNUNGSZEITEN:**  
MO – FR 09:00 – 17:30 Uhr  
SA 09:00 – 12:30 Uhr  
UND NACH VEREINBARUNG!

### „Hot Four“ spielen im Bücherturm

**Offenbach** (red) – Mit einem heißen Musikprogramm startet der Verein Jazz E.V. Offenbach ins Jahr. Neu ist auch das Repertoire der Band Hot Four. Aufregend und ungestüm wie die 20er Jahre des vorigen Jahrhunderts kommt die Musik von Louis Armstrong und Duke Ellington daher. Unbekümmert geht es in die Elemente der Popmusik. Horst Aussenhof (Klarinette, Bassaxophon und Gesang), Joachim Löscher (Kornett und Gesang), Bernhard Sperrfechter (Banjo, Gitarre und Gesang) und Jens Hunstein (Bassaxophon, Altsaxophon und Gesang) sind „Die heißen Vier“, die zum Sonntag, 15. Januar, um 11 Uhr in den Bücherturm der Stadtbibliothek Offenbach, Herrstraße 84, kommen. Der Eintritt kostet acht/sechs Euro.

# Alles Gute\* für 2012

Dankeschön für das Vertrauen und die gute Zusammenarbeit in den letzten 20 Jahren sagen wir allen Kunden und Geschäftspartnern. Und da es im Jahr 2012 für uns viel zu feiern gibt, wollen wir keine Zeit verlieren und fangen gleich damit an: Im Jubiläumsjahr beginnen wir mit einem festlichen Neujahrsempfang. Am 08. Januar, ab 11.00 Uhr. Sie kommen doch?

\* „Alles Gute – und vor allen Dingen Gesundheit“ – das wünschen wir Ihnen. Zum 20-jährigen Firmenjubiläum erhalten die ersten 10 Bad-Modernisierer für Ihre Wanne die eingebaute Rückenmassage von uns geschenkt!

**W. Hillenbrand GmbH**  
Zellhäuser Straße 9  
63500 Seligenstadt  
Tel. 06182/25203

[www.hillenbrand-baederstudio.de](http://www.hillenbrand-baederstudio.de)

**hillenbrand**  
Bäder & Heizung

1992-2012  
Jubiläumsgeschenke

Das sind die schönsten Erinnerungen unserer Leser an das Jahr 2011



Die Geburt ihres Enkels Marco war für Judith Kreuziger aus Dreieich der schönste Moment im Jahr 2011. Besonders entzückt war sie von Marcos Versuch, einen Sonnenstrahl einzufangen.



Sonja Cook aus Obertshausen besuchte im April ihre Trauzeugin in Alabama. Dort gingen sie zusammen in einen Zoo, in dem es ein drei Wochen altes Grizzlybär-Baby gab, das die Besucher mit der Flasche füttern und auch auf den Arm nehmen durften.



Ulrike Teichmann aus Mühlheim sandte dieses Ferien-Idyll von ihrem paradisischen Urlaub auf Sansibar zu.



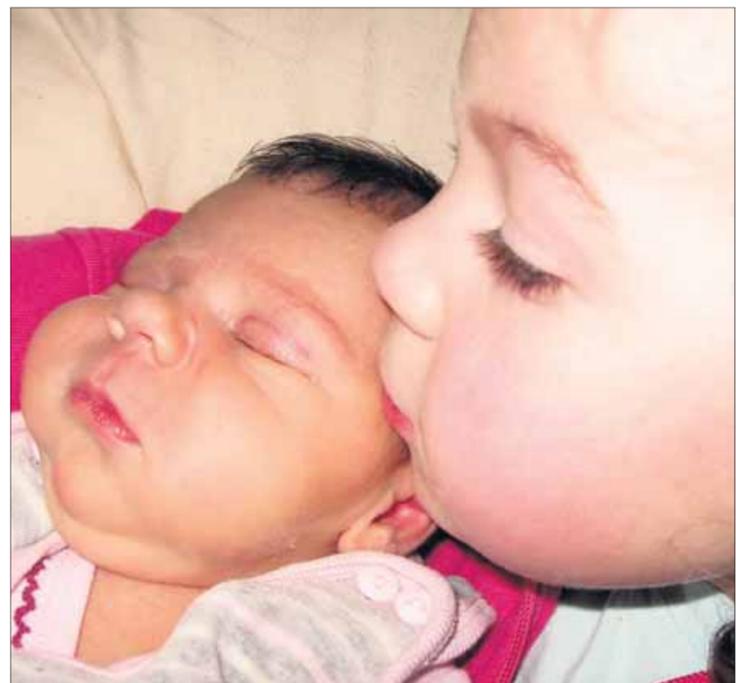
Puppa Fromm aus Dietzenbach fotografierte an der Westküste der USA diese ausgelassenen Hunde, die gemeinsam im Meer spielten.



Heike Fischer aus Obertshausen war zu Gast in Namibia und besuchte dort ein Himba-Dorf, in dem ein „lebendes“ Museum errichtet wird. Neben vielen schönen Begegnungen mit den Einheimischen war es besonders dieses Himba-Mädchen, das alle Besucher entzückte.



Christine Simons aus Dreieich fotografierte ihre Sohn Julian (8) auf der Abenteuerbahn im Frankfurter Heinrich-Kraft-Park. Wegen der wachsenden Anforderungen in der Schule genießt Julian solche Momente ausgelassener Spielfreude besonders.



Carlas Schwester Josefine kam am 31. Oktober zur Welt. Das war das größte Ereignis der Familie Meyerhöfer aus Langen.

sale  
[reduziert]

Verkaufsoffener  
Sonntag  
in Offenbach  
08.01.2012  
von 13.00 – 19.00 Uhr

MÖCHTEN SIE  
IHRE  
GESCHENK  
KARTE  
EINLÖSEN?  
NUTZEN SIE  
DEN  
VERKAUFS-  
OFFENEN  
SONNTAG

GALERIA  
GESCHENK  
KARTE

GALERIA  
KAUFHOF

Offenbach | Frankfurter Straße  
www.galeria-kaufhof.de



Die beiden Mittelalterfans Patricia und Matthias Forster aus Rödermark Urberach erfüllten sich 2011 ihren großen Traum mit einer mittelalterlich gestalteten Hochzeit auf der Burg Hayn in Dreieichenhain.

# Die schönsten Erinnerungen unserer Leser an das Jahr 2011



Familie Vogel aus Dreieich gelang im vergangenen Jahr dieser Schnappschuss mit ihren ausgelassenen Kindern beim Schwimmen.



Vier Kinder hat Silke Becker-Yüce aus Rodgau. Ihre älteste Tochter Darien (19) tanzte 2011 Ballett in der Hugenottenhalle Neu-Isenburg und im Bürgerhaus Zeppelinheim – für beide ein bewegender Moment.



Unglaublich: Keine Lieferzeit! Verliehen, kaufen, sofort losfahren.

## Wir lieben Ungeduld.

Warten Sie nicht auf Ihr neues Auto. Es wartet auf Sie. Mehr als 160 Neuwagen, 130 Dienst- und Vorführwagen und sagenhafte 330 Gebrauchtwagen sind bei uns sofort verfügbar. Wir haben das Auto, das Sie suchen. Fordern Sie uns heraus!



Audi und VW in Mühlheim  
Dieselstraße 61 | Telefon (061 08) 6002-0 | www.autohaus-best.de



Hans-Jochen Kuhlmann fotografierte diese Gänse bei der Heusenstammer 800-Jahrfeier.



In Izmir machte Andreas Gutjahr aus Heusenstamm diesen Schnappschuss von Tochter Melina und deren Freundin Sophie vor dem Kreuzfahrtschiff, mit dem sie reisten.



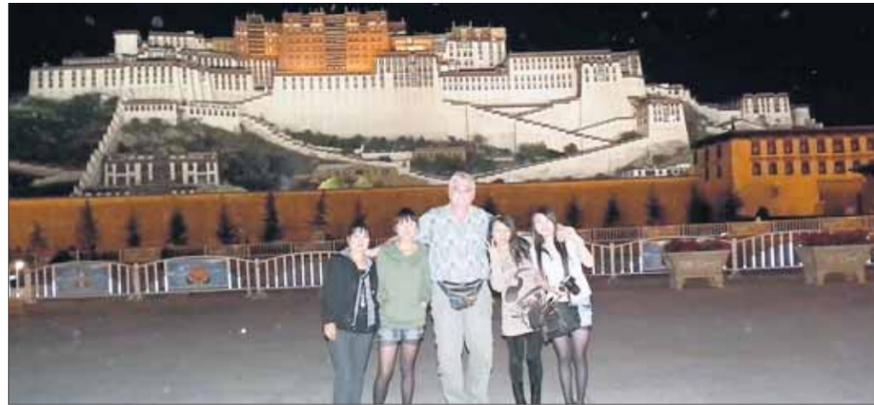
Antje Schermann aus Dietzenbach schickte uns dieses Foto von ihrem Vater Peter Heusel, das ihr Mann Stephen auf dem 5545 Meter hohen Kala Pattar in Nepal machte. In der Sonnenbrille ist das Ziel seiner Träume, der Mount Everest, zu sehen. Das war sein Wunsch zum 60. Geburtstag.



Martin Fitzthum aus Egelsbach beendete nach 20 Triathlonjahren seinen siebten und letzten Ironman für die Waldseehähe Langen in Frankfurt. Mit seinen beiden Kindern Lisa und Janis lief er nach 10.15 Stunden bei Regen und Sturm ins Ziel ein.



Die Heusenstammer Uwe und Tom Hildebrandt bauten in Dubai eine Sandburg vor Hochhauskulisse. Mama Steffi fotografierte die beiden.



Alexander Strauch aus Mühlheim besuchte den letzten Dienstsitz des Dalai Lama in Tibet, den Potala. Die Bevölkerung war sehr offen und ließ sich gern mit „Langnasen“ fotografieren.



Hündin Eleisa ist in jedem Jahr das Wichtigste im Leben von Ernst Duttine aus Heusenstamm. „Sie hat mir schon über manch' dunkle Stunde hinweggeholfen“, sagt er.

**Gigantischer** **EXPANSIONS-SONDER-VERKAUF**

EINMALIGE PREISE NUR VOM 27. DEZEMBER 2011 - 7. JANUAR 2012

**MEZ wohn-Ideen**

**mit großem SAMMEL-EINKAUF**  
Wir bestellen bei der Industrie!  
**BESTELLEN SIE MIT**  
zu direkten Werkspreisen!

**Groß-BILDER-ABVERKAUF**  
Rabatt **50%**  
2 nur auf gekennzeichnete Ware

**EXTRA-VORTEIL 1**  
**0% FINANZIERUNG**  
bei 12 Monaten

**EXTRA-VORTEIL 2**  
Auf Wunsch entsorgen wir Ihre alte Polstergarnitur **GRATIS!**  
beim Kauf eines entsprechenden Gegenstücks

**Vieles muss raus!**  
Polstergarnituren  
Couchtische  
Wohnmöbel  
Schränke  
Betten  
Relax-Sessel  
Fernsehessel  
Tische und Stühle  
Küchen  
**und vieles mehr!**

Mo – Fr: 9.30 bis 19 Uhr  
Sa: 9.30 bis 16 Uhr

Groß-Umstadt/Wiebelsbach · Direkt an der B 45 · www.mez-moebel.de

AUSSTELLUNGS-STÜCKE  
bis zu **65%**  
**REDUZIERT!**  
1 nur Solange der Vorrat reicht

**WIR EXPANDIEREN SIE PROFITIEREN!**

MEZ-11KW52 - www.gp-werbung.de

**Wir kaufen...**



**Zahngold**



**Gold- & Silberbarren**



**Silberschmuck**



**Münzen**

- Anzeige -

# **GOLDFIEBER** – Riesen-Andrang bei **Juwelier Rubin in Neu-Isenburg.**

Weitere Filiale eröffnet am 9.1.2012 in Dreieich-Sprendlingen

## **5 Gründe**

**warum Sie zu uns  
kommen sollten:**

**1.**

**Ihr Schmuck wird sofort  
vor Ihren Augen  
ausgewertet und  
unverbindlich geschätzt.**

**2.**

**Sie müssen bei uns  
nichts Neues kaufen**

**3.**

**Das Geld wird sofort  
und bar ausbezahlt**

**4.**

**Ehrliche Beratung:  
100% seriös und  
diskret**

**5.**

**Keine versteckten  
Kosten**

Seit Monaten erreichen die Goldpreise ständig neue Rekordhöhen. Das bringt immer mehr Menschen dazu, in ihren Schmuckschatullen zu kramen. Viele von ihnen entdecken dabei wahre Schätze, die sie schnell in Geld umwandeln können und zu den Juwelieren tragen. Allein in den letzten Wochen stieg der Goldverkauf um 40 Prozent, so Willi Fischel, Geschäftsführer des Bundesverbandes der Juweliere. Ob Ringe, Broschen oder Zahnkronen – Gold zu versilbern liegt voll im Trend.

Jochen Kühnel entdeckte beim Aufräumen in der Wohnung Goldketten, die er von seiner Großtante geerbt hatte. „Weil sie damals für mich zu altmodisch wirkten, habe ich sie schnell vergessen“, erzählt er. „Da ich in den letzten Tagen immer wieder von Rekordpreisen für Gold gelesen habe, entschied ich zu handeln.“ Wert des Goldschatzes: rund 4.000 Euro. Auch beim Juwelier Rubin im Isenburg-Zentrum in Neu-Isenburg, Tel. 0 61 02 / 37 29 20, blüht das Goldgeschäft. „Ich glaube, die Marke von 40.000 Euro pro Kilo Feingold war für viele die magische Grenze“, sagt er, während ein Kunde bei ihm anfragt, wie viel er für ein Armband bekommen würde. „Ich zahle Ihnen einen tollen Preis dafür, vergleichen Sie“, antwortet er. Schon seit Wochen erreichen die Goldpreise einen Rekordstand, der bisher für unrealistisch gehalten wurde. Derzeit steht der Preis bei ca. 1.120,- Euro je Feinunze (31,1 Gramm). „Wer im Jahr 1970 ein breites italienisches Armband für 600 Mark gekauft hat, bekommt heute dafür möglicherweise 880 Euro angerechnet“ sagt Juwelier Rubin, der zurzeit mehr als doppelt so viele Kunden hat wie sonst. Denn für viele Menschen ist es die schnellste Möglichkeit, wieder flüssig zu werden und das konstant, denn der Goldankauf ist keine einmalige Aktion, sondern ein ständiger Service von Juwelier Rubin.



**Demnächst eröffnet eine weitere Filiale in der Hauptstraße 26 in Dreieich-Sprendlingen.**



**Juwelier Rubin**

Hauptstraße 26  
63303 Dreieich-Sprendlinger

# **GOLDANKAUF**



**Juwelier Rubin**

Im Isenburg-Zentrum  
Hermesstraße 4 · 63263 Neu-Isenburg  
☎ 06102 / 37 29 20

**Wir kaufen...**



**Goldschmuck**



**Uhren**



**Erbschaften**



**Silberbesteck**



# IHRE APOTHEKER

# Unsere Angebote für Januar 2012

**Orlistat Hexal, 60mg Hartkapseln, 84 Stk.**



**-20%**

€ 34,99  
UVP € 43,90

**Aspirin Complex Granulat, 10 Beutel**



**-24%**

€ 6,29  
UVP € 8,32

**Orthomol Arthro plus Granulat + 1 Kapsel, 30 Tagesportionen**



**-17%**

€ 51,99  
UVP € 62,95

**Nicotinell Nicotinpflaster stark, 7 Stk.**



**-21%**

€ 18,99  
UVP € 24,11

**OMRON RX-Classic, Blutdruckmessgerät**



**-50%**

€ 19,95  
UVP € 39,90

**Transpulmin Bad, 200ml**



**Sonderpreis**

Grundpreis € 0,00/100ml  
€ 5,99

**Contour Sensoren, 50 Stk.**



**-23%**

€ 27,99  
UVP € 36,62

**Mucoangin gegen Halsschmerzen  
Minze oder Waldbeere, 18 Lutschtabletten**



**-23%**

€ 5,29  
UVP € 6,90

**Bronchicum Elixir, 100ml**



**-23%**

Grundpreis € 5,29/100ml  
€ 5,29  
UVP € 6,90

## Unsere Aktion des Monats

Im Winter benötigt die Haut mehr Schutz.

Wir haben für Sie Pflegetipps für die empfindliche Winterhaut.

Juckreiz Hautrötungen Trockene Haut



**20% Rabatt**  
auf das gesamte Bepanthen Sortiment  
Aktion gültig im Januar 2012.

IHRE APOTHEKER

**Voltaren Schmerzgel, 150gr**



**-24%**

Grundpreis € 7,99/100ml  
€ 11,99  
UVP € 15,90

Unsere Angebote sind gültig vom 1.-31. Januar 2012. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. Preisangaben ohne Gewähr. Änderungen vorbehalten. Verkauf solange der Vorrat reicht. Alle Preise in Euro sind inkl. der gesetzlichen MWST., UVP= unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers. Für alle Medikamente gilt: Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker.

Die Angebote erhalten Sie in den folgenden IHRE APOTHEKER Apotheken:

**City Apotheke**

Frankfurter Str. 166, 63263 Neu-Isenburg  
Tel: 06102-32 72 60

Öffnungszeiten:  
Mo - Fr 8:00 - 20:00  
Sa 8:30 - 18:00

**Herzog Apotheke**

Herzogstr. 42, 63263 Neu-Isenburg  
Tel: 06102-36 86 43

Öffnungszeiten:  
Mo - Fr 8:30 - 19:00  
Sa 9:00 - 14:00

**Apotheke im FAZ**

Robert-Koch-Str. 7, 63263 Neu-Isenburg  
Tel: 06102-79 88 50

Öffnungszeiten:  
Mo - Fr 8:00 - 19:00  
Sa 9:00 - 12:00

Gegen Vorlage des Coupons erhalten Sie

### 3 - Euro - Sofortrabatt

bei einem **Einkauf ab 25 Euro\***.

\* Der Betrag wird mit Ihrem Einkauf verrechnet.

Nicht einlösbar für den Einkauf von verschreibungspflichtigen, reduzierten Artikeln, Rezeptgebühren, Sonderpreisen und Angeboten.



IHRE APOTHEKER

Aktion gültig vom 1.1. - 11.1.2012  
Nur ein Gutschein pro Person.

„Vom Geist der Weihnacht“ bringt 25 000 Euro für Kinderhilfsprojekte der Malteser ein

18 Jahre Oldie-Club Offenbach

# Zeichen für Solidarität setzen

Frankfurt (red) – Das Familien-Musical „Vom Geist der Weihnacht“ hat während seiner Spielzeit in der Alten Oper Frankfurt unter den Besuchern 25 000 Euro für die Malteser Weihnachtsaktion „Hoffnung spenden“ gesammelt.

Unter dem Dach von „Hoffnung spenden“ findet sich eine Vielzahl sozialer Projekte, die bedürftigen Kindern und Jugendlichen zu Gute kommen. Ob die Malteser-Migranten-Medizin, in der ehrenamtlich tätige Ärzte eine Versorgung von Kindern aus Familien ohne Krankenversicherung gewährleisten, der Hospizdienst für schwerst-erkrankte Kinder und Jugendliche mit einer verkürzten Lebenserwartung,

ein regelmäßiges warmes Mittagessen für Kinder aus sozial schwachen Familien oder die pädagogische Förderung von Schülern gegen zunehmende Ausbreitung von Gewalt und Mobbing – die Malteser Hilfsprojekte umfassen viele soziale Programme, die immer wieder Unterstützung von Firmen und Privatpersonen erfahren. Durch die Partnerschaft zwischen den Maltesern und „Vom Geist der Weihnacht“, repräsentiert durch den Veranstalter BB Promotion GmbH, den Produzenten MB Event und Entertainment GmbH und den Lizenzgeber My Way Entertainment GmbH, konnte ein Zeichen für Solidarität mit den Bedürftigsten in unserem



Die ZDF-Moderatorin Heike Maurer (Zweite von rechts) engagiert sich als Botschafterin der Malteser Hilfsinitiative „Hoffnung spenden“ und freut sich über den Scheck. Foto: p

Land gesetzt werden. Dirk Michael Steffan, Komponist und Initiator des Projektes, betont die Bedeutung des karitativen Aspektes: „Durch die Kooperation mit den Maltesern wollen wir dauerhaft

ein Stück vom Geist des Weihnachtsfestes konkret und direkt zu denen bringen, die es am dringendsten brauchen. Aber vor allem ist uns auch die Nachhaltigkeit wichtig. Aus diesem Grunde wer-

den wir eine Hälfte der gesammelten Mittel in die „Stiftung Kleine Wunder“ einbringen, die sich unter dem Stiftungsdach der Malteser befindet und die gezielt wichtige Kinderhilfsprojekte fördert.“

# Rockige Töne im Bürgerhaus

Offenbach (red) – Zum Jahresauftakt 2012 präsentiert der Oldie-Club Offenbach, wie im Januar 2011, die Gruppe Tom Jet & The Starlighters am Sonntag, 8. Januar, im Bürgerhaus Rumpenheim, Pfaffenweg 2. Die Party beginnt um 15 Uhr.

Die Showband des Jahres 2006 der Sparte „Oldie-Band“ begeistert nicht nur mit ihrer musikalischen Qualitäten sondern auch mit einer sensationellen Bühnenshow. Das Repertoire umfasst alle Facetten des Rock'n'Roll.

Die beiden Frontleute Tom und Christin haben als Crazy Cats zudem die Auszeichnung Künstler des Jahres 2009 in der Sparte „Explosives Gesangs- und Showduo“

überreicht bekommen. Der Ort des Geschehens wird sich am 8. Januar in einen wahren Rock'n'Roll-Tempel verwandelt: Das Publikum fühlt sich schnell in die 50er zurückversetzt. Die aktuelle Besetzung der erfolgreichen Oldie-Band: Tom Jet (Gesang, Gitarre) und Christin (Gesang) dazu Micki „Keule“ Mikado (Saxophon, Gitarre, Gesang), Dieter Dittisch (Bass), Jagger (Schlagzeug) und Ditz (Piano). Karten gibt es im Vorverkauf für zehn Euro: OF-Info-Center, Sandgasse; Ringcenter, Odenwaldring; Kiosk Westenberger in Offenbach, Brunnenweg 136; Siggis Einkaufssoase in Bieber, Paul-Löbe-Straße 18.

Neues Projekt kämpft gegen Mobbing an hessischen Schulen

# Lehrer greifen Thema im Unterricht auf

Wiesbaden (red) – Um gegen Mobbing an hessischen Schulen vorzugehen, hat die Techniker Krankenkasse (TK) gemeinsam mit dem Hessischen Kultusministerium die Initiative „Mobbingfreie Schule – gemeinsam Klasse sein“ ins Leben gerufen. Mobbing an Schulen ist ein weit verbreitetes Problem: Fast jeder sechste Schüler ist mittlerweile davon betroffen.

Mobbing gilt inzwischen als Ausdruck einer sozialen Schiefelage einer Gruppe oder Klasse. Da Mobbing vielfältige gesundheitliche Beeinträchtigungen verursacht, stellt das Hessische Kultusministerium die Maßnahme „Mobbingfreie Schule“ in den Kontext des Arbeitsgebietes Schule und Gesundheit und hier speziell in das Teilzertifikat

Sucht-/Gewaltprävention und das Gesamtzertifikat Gesundheitsfördernde Schule.

„Bezogen auf Kinder und Jugendliche wollen wir ein Schulklima der offenen Kommunikation und Begegnung erwirken und Schule als Ort gesunder Entwicklung und angstfreien Lernens ermöglichen“, sagt Kultusministerin Dorothea Henzler.

## Rollenspiele

„Als Krankenkasse ist uns die Gesundheitsförderung insbesondere junger Menschen sehr wichtig. Da Schüler einen großen Teil ihres Tages im sozialen Umfeld der Schule verbringen, können wir das Verhalten der Kinder hier besonders nachhaltig beeinflussen“, erklärt Dr. Barbara Voß, Leiterin

der TK-Landesvertretung in Hessen. „Wir möchten eine Anti-Mobbing-Kultur schaffen, indem wir Schüler, Lehrer und Eltern einbeziehen“, sagt Voß.

Zentraler Bestandteil der Aktion ist eine Projektwoche, in deren Verlauf sich die Schüler der fünften und siebten Klassen in hessischen Schulen fünf Tage intensiv mit dem Thema „Mobbing“ beschäftigen. Sie erforschen in Übungen, Rollenspielen und Gesprächen, wie sie positiv und konstruktiv miteinander umgehen können. Zudem sprechen die Schüler über die Folgen der geistigen und körperlichen Attacken und lernen, was sie selbst tun können, um Mobbing gar nicht erst entstehen zu lassen.

Um die Schulen bei der Vorbereitung und Durch-

führung der Projektwoche zu unterstützen, stellt die TK gemeinsam mit dem Hessischen Kultusministerium interessierten Schulen in Hessen insgesamt 1000 so genannte Anti-Mobbing-Koffer zur Verfügung. Die Lehrer, die eine Projektwoche gestalten möchten, müssen an einer Schulung teilnehmen. Dann können sie die Themenwoche gestalten.

## Gezielte Schikane

Unter „Mobbing“ versteht man verbale oder körperliche Angriffe. Dabei werden Mitschüler immer wieder gezielt schikaniert, bedroht, ausgegrenzt und damit seelisch verletzt. Diese vielseitigen Probleme gibt es in allen Altersstufen, quer durch alle Schularten und sozialen Schichten.

Museum hat sonntags für Besucher offen

# Aus der Dreieicher Geschichte

Dreieich (red) – Das Dreieich-Museum liegt inmitten der malerischen Burg ruine der Burg Hayn, die in der zweiten Hälfte des elften Jahrhunderts errichtet wurde. Die Burg ist eines der wenigen weltlichen Architekturzeugnisse aus der Salierzeit in Deutschland.

Die Kulisse ist für Besucher des Museums perfekt, um die Reise in die Geschichte anzutreten. Die Historie wird greifbar. Im Erdgeschoss des Dreieich-Museums, welches 2011 wieder in den Besitz des Dreieichenhainer Geschichts- und Heimatvereins übergang, wird die Entwicklung der Burg und der städtischen Siedlung Dreieichenhain präsentiert. Im Obergeschoss kann man eine stilisierte Scheune, eine ländliche Küche, eine Bauernstube und ein Bürgerzimmer be-



Inmitten der Ruine der Burg Hayn liegt das Dreieich-Museum. Foto: Dreieich-Museum (p)

sichtigen. Ein Teil der Ausstellung ist dem berühmten Volksliedersammler Ludwig Erk (1807-1883), der einige Jahre in Dreieichenhain gelebt hat, gewidmet. Geöffnet ist die Ausstellung sonntags von 14 bis 17 Uhr. Der Eintritt ist frei.

Ergänzt wird die Sammlung von Sonderausstellungen. Während dieser Zeit gelten oft gesonderte Öffnungszeiten. Noch bis Sonntag, 8. Januar, ist die Ausstellung „Weihnachten bei Familie Goethe“ freitags, samstags und sonntags von 14 bis

17 Uhr zu sehen. Weitere Informationen zum Museum finden Interessierte auch im Internet unter: www.burg-hayn.de. Das Museum informiert die Besucher: Sonderausstellungen können eventuell mit Kostenbeiträgen verbunden sein.

**Thomas Philipps Sonderposten** Besuchen Sie auch unseren **Onlineshop** [www.thomas-philipps-onlineshop.de](http://www.thomas-philipps-onlineshop.de)

GmbH & Co. KG, Osnabrücker Str. 21, 49143 Bissendorf

Preise gültig von Do 05.01. bis Sa 07.01.2012

**Deutsche Speisezwiebeln HKI. 2**  
5 kg (1 kg = -20) **-99**

**Bauchspeck**  
1/2 Stücke ca. 800g • geräuchert  
kg Preis **4,38** (ohne Deko)

**Bingoo Fruchtsaftgetränk**  
mit natürlichem Mineralwasser, versch. Sorten  
500 ml (1 L = -88) **-59 500 -44**  
KEIN PFAND auf diesem Artikel

**Verkaufsoffener Sonntag am 08.01.2012!**  
Unser Markt in Gelnhausen-Roth hat Sonntag, den 08.01.2012 von 13 bis 18 Uhr für Sie geöffnet!

**Preis der Woche**

**Lenor Vollwaschmittel Sommerregen & Weiße Lilie**  
strahlend sauber & wohlfühl-frisch  
für 30, 40, 60 & 95°  
für 83 Wäschen (1 Wäsche = -16) **14,98**  
mit Kalkschutz: Wasserenthärter schon enthalten **12,98**

**Elektro Farbspritzpistole**  
zum Aufbringen von Lacken, Lasuren, Polituren, Holzschutzmitteln etc., max. Fördermenge 200ml/min., Farbbehälter 600ml  
\* ~~12,98~~ **8,88**

**Purina Vital Balance Light oder Junior**  
Hundetrockenfutter, Truthahn oder Huhn mit Reis  
3 kg (1 kg = 1,33) **5,98**  
**3,98**

**Maxitonne**  
Vollkunststoff, versch. Farben, mit Deckel und Klappverschluss  
23 Liter **3,48**  
**2,98**

**Mundwasser**  
für frischen Atem und starke Zähne, versch. Sorten  
500ml (1 L = 2,-) **1,-**

**Teelichter**  
Brenndauer ca. 4 Stunden  
100 Stück **2,99**  
**1,99**

**Auto-Winter-Set**  
Scheibenentfroster 300ml  
Scheibenwaschanlagen Frostschutzmittel -20° 2 Liter  
Antikondensations-Schwamm  
Eiskratzer  
in praktischer Tragetasche  
**5,-**

**Anti-Slip Schneidbrett**  
mit praktischer Stopperkante 30x17cm  
umlaufender Fettrinne  
versch. Farben **2,22**

**25x21cm 3,33**  
**41x25cm 4,44** (ohne Deko)

**Thomas Philipps KOMPAKT**  
Gelnhausen-Roth Hainburg/Klein Krotzenburg Michelstadt Mörfelden/Walldorf Nieder-Olm Obernburg Roßdorf

**Hattersheim Mainz-Finthen Nauheim Riedstadt**

Abholpreise  
www.thomas-philipps.de  
Solange der Vorrat reicht! Irrtümer vorbehalten!

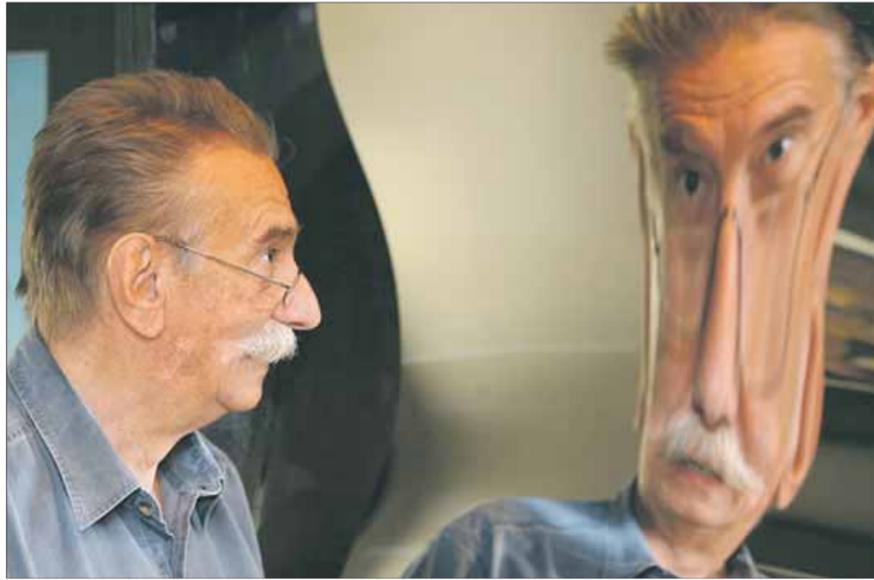
Explora-Museum im Frankfurter Nordend

# Gruselige Einblicke in Monster-Welten

**Nordend** (pia/cj) – Visuelle Phänomene und optische Täuschungen, was immer das Auge und das Hirn verwirrt, sind die Spezialität des Explora Science Centers Frankfurt. Hier sind Experimentierfreude und Eigeninitiative gefragt. Die Besucher werden auf die Reise geschickt, um die Rätsel rund um Illusion und Wahrnehmung selbst zu ergründen, versorgt mit einer speziellen 3D-Brille. Anaglyphenbilder gewinnen durch die Brille an Raum und Tiefe, aus Hologrammen kommen Monster erschreckend nahe. Optische Illusionen,

einmal in Bewegung versetzt, verblüffen mit unerwarteten Effekten und Farben, und Prismenraster, bekannter als „Wackelbilder“, machen einfach Spaß. Wissenschaftliche Modelle und Vorführungen zeigen, wie einfache und kniffligste Phänomene funktionieren. Das können sich Besuchergruppen von Museumsgründer Gerhard Stief selbst ausführlich bei einer Führung erläutern lassen.

Mit viel Liebe zum Detail hat der Fotodesigner sein Museum im alten Luftschutzbunker am Glauburgplatz im Frankfurter



Gerhard O. Stief, Direktor des Explora-Museums, vor einem seiner Zerspiegel.

Foto: Explora

Nordend eingerichtet. 3D-Phänomene haben es ihm seit Kindesbeinen an angetan, und seither trägt er Kurioses und Faszinierendes aus der Welt von Vision und Schall zusammen. Herausgekommen ist eine der weltweit größten Sammlungen von 3D-Kunst und Stereo-Bildern. Das Explora erweitert sich ständig, denn Stief fahndet unablässig in Fachgeschäften, Galerien und auf Internet-Plattformen nach neuen Exponaten. Das garantiert immer wieder einen spannenden Aufenthalt – für Kinder und Erwachsene. Das Explora-Museum im Bunker

(Glauburgplatz 1) im Frankfurter Nordend ist täglich von 11 bis 18 Uhr geöffnet (geschlossen am 31. Dezember und 1. Januar). Führungen sind nach Anmeldung ab neun Uhr möglich. Der Eintritt kostet für Erwachsene 15 Euro, Jugendliche bis 17, Senioren ab 65 und Studenten zahlen zehn Euro, Kinder von 7 bis 12 Jahren sieben Euro, Kinder von vier bis sechs Jahren und Behinderte zahlen fünf Euro. Weitere Informationen gibt es unter: ☎ 069 788888 und auf der Internetseite [www.exploramuseum.de](http://www.exploramuseum.de)

# Erstmal zu Penny und zum Wochenende kräftig sparen

Ab Donnerstag vom 05. – 07.01.2012

**Komfort-Matratze\***  
Bezug: 60% Polyester/40% Baumwolle, Matratzenkern: 100% PU-Schaum, mittlerer Härtegrad, mit abnehmbarem und waschbarem Bezug, Matratzenhöhe ca. 15 cm  
• Größe ca. 90 x 200 cm, Stück 59.99  
• Größe ca. 140 x 200 cm, Stück 79.99

**TEXTILES VERTRAUEN**  
Schadstoffgeprüfte Textilien nach Öko-Text Standard 100  
Prüf-Nr. 071466.0 CENTRODOT

**LGAI**  
Prüf-Zertifikat  
Produkt-Überwachung

**TUV NORD**  
Für Allergiker geeignet  
Schaumstoffmatratze aus allergen- und schadstoffkontrolliertem Material  
SEGB-2607/02

Stück ab **59.99**  
Nur für kurze Zeit

**Essreif**  
Faserarm

**Mango**  
Brasilien

**47% Billiger**  
**0.89**  
~~1.69~~

Stück

**Litschis**  
Madagaskar

**35% Billiger**  
**0.29**  
~~0.45~~

100 g

**American Beef**  
Rinder-Medaillons\*

**Gourmet-Qualität**

**1.39**  
Nur für kurze Zeit

100 g

**KINDER**  
Pingu oder Milchschnitte\*

**5er-Pack**

**4er-Pack** 4 x 30-/5 x 28-g-Packung  
100 g = 0.73/0.63

**0.88**  
Nur für kurze Zeit

**Ljne** Feinkostsalat  
Verschiedene Sorten

**11% Billiger**  
**0.79**  
~~0.89~~

200-g-Becher  
100 g = 0.40

**Kinder-/Jugend-Bett\***  
• Stabile Spanplatte mit pflegeleichter Kunststoffoberfläche  
• Belastbarkeit ca. 100 kg  
• Aufbaumaße ca. H 50 x B 219 x T 93 cm

**LGAI tested**  
safety & contamination

Stück **99.99**  
Nur für kurze Zeit

**GILLETTE**  
Rasier-Gel\*

**2 + 1 Flasche gratis**

3 x 200-ml-Packung  
1 Liter = 8.75

**5.25**  
Nur für kurze Zeit

**KNORR Bouillon\***  
Verschiedene Sorten

**8 + 4 gratis**

6-Liter-Packung  
1 Liter = 0.30

**1.79**  
Nur für kurze Zeit

**ZABLER**  
Hochzeit-Nudeln  
Verschiedene Sorten

- Spirelli, Beutel 1.49, 2,-, 31% billiger
- Spaghetti, Beutel 1.69, 2,-, 22% billiger

**31% Billiger**  
**1.49**  
~~2.19~~

400-g-Beutel ab  
1 kg = 3.73/4.23

**Aus unserer TV Werbung**

**MÜLLER Froop**  
Verschiedene Sorten

**150-g-Becher**  
100 g = 0.17

**-48%**  
**0.25**  
~~0.49~~

**Zamioculcas\***  
Schöne, sehr pflegeleichte, immergrüne Pflanze mit 3 Trieben, im 12-cm-Kulturtopf, Höhe ca. 35-40 cm

Stück **2.59**  
Nur für kurze Zeit

**RITTER SPORT**  
Schokolade  
Verschiedene Sorten

100-g-Tafel

**17% Billiger**  
**0.65**  
~~0.79~~

**KRÜGER**  
Family Cappuccino  
Caramel-Krokant oder Schoko-Goldnuss

**33% Billiger**  
**1.99**  
~~2.99~~

450-g-Dose  
1 kg = 4.42

**Gute Karten für beste Unterhaltung**  
**iTunes-Geschenkkarten für Musik, Filme, Apps & mehr aus dem Internet.**

Musik, Filme, Hörbücher und, und, und – mit den iTunes-Geschenkkarten im Wert von 15 Euro, 25 Euro oder 50 Euro schenken Sie immer das Richtige!

Mehr Infos an der Kasse oder auf [www.penny.de/itunes](http://www.penny.de/itunes)

**PENNY MARKT**

[www.penny.de](http://www.penny.de)

\* Begrenzte Vorratsmenge. Dieser Artikel kann bereits am ersten Angebotszeitpunkt ausverkauft sein. Abgabe nur im handelsüblichen Mengen. Dieser Artikel ist nur vorübergehend in unserem Sortiment und nicht in allen Filialen erhältlich. Sollte dieser Artikel trotz sorgfältiger Planung ausverkauft sein, wenden Sie sich bitte an unseren Filialleiter. Hier erhalten Sie auch über unsere Hotline: 030 - 333 100 1 3 1 / Min. aus dem dt. Festnetz, Mobilfunk max. 0,42 €/Min., Montag bis Samstag 7-21 Uhr, per e-mail unter [www.penny.de/mail](mailto:www.penny.de/mail) oder schreiben Sie an Penny Markt GmbH, Kundenservice, Postfach 100/24, 03001 Cottbus. Die nächste Filiale finden Sie im Internet unter [www.penny.de](http://www.penny.de).

## Fahrt zum EU-Parlament

**Offenbach (red)** – Die Europa-Union bietet eine Fahrt mit modernem Reisebus vom 31. Mai bis 3. Juni nach Brüssel-Gent-Leuven. Die Teilnehmer besuchen das Europäische Parlament und die Hessische Landesvertretung, nehmen an einer Stadtführung in Brüssel und Gent und eine Halbtagesfahrt nach Leuven mit Rathausführung. Es ist Zeit zur freien Verfügung. Das Hotel ist fünf Gehminuten vom Grand Place gelegen. Der Preis beträgt im DZ 340 Euro pro Person, EZ-Zuschlag 102 Euro. Zustiegsmöglichkeiten an verschiedenen Punkten des Kreises, beginnend an der Stadthalle Offenbach. Anmeldungen und nähere Infos ab sofort bei Gerda Feigenbutz, 63225 Langen, ☎ 06103/8047 9125; e-mail: g.feigenbutz@gmx.de

## Glücksbringer zu Besuch

**Dietzenbach (red)** – Das Rathaus Center in Dietzenbach bietet seinen Kunden und Besuchern am Donnerstag, 12. Januar, Gelegenheit, ihrem Glück selbst ein wenig auf die Sprünge zu helfen. In der Zeit von 12 bis 18 Uhr macht ein Schornsteinfeger seine Runde im Center und verteilt kleine Überraschungen. Die Geschäfte des Centers stehen von 10 bis 20 Uhr zur Verfügung, das Rewe Center 7 bis 22 Uhr.

## U14-Jugend kickt um Pokal

**Rödermark (red)** – Einige der besten deutschen U14-Juniorenteams treten am 8. Januar bei der TG Ober-Roden in der Großsporthalle, Kapellenstraße, beim 13. Rhein-Main-Cup an. Gespielt wird von 9.30 bis 17 Uhr, mit Bande und auf Kleinfeldtore. Neben Titelverteidiger FSV Mainz 05 kommen u.a. Teams des HSV, Eintracht Frankfurt, Kickers Offenbach, Darmstadt 98. Für den Veranstalter geht die C-Jugend der JSG Ober-Roden ins Rennen.

Verleihung des Jugendengagementpreises 2011 „Ist doch Ehrensache“

# Engagement der Jugend wird belohnt

**Dietzenbach/Kreis Offenbach (red)** – Das Engagement der Jugend wird belohnt: Der Preis „Ist doch Ehrensache“ wurde 2011 zum dritten Mal vom Kreis Offenbach ausgeschrieben. Ziel ist es, das ehrenamtliche Engagement von Jugendlichen im Kreis bekannt zu machen und zu honorieren. Eingereicht wurden 17 Beiträge von Teams bestehend aus mindestens zwei Jugendlichen im Alter zwischen 14 und 27 Jahren in drei Kategorien. Insgesamt prämierte der Kreis Offenbach zehn Beiträge.

„Immer mehr Jugendliche möchten sich engagieren und die Gesellschaft mitgestalten. Freiwilligenarbeit gewinnt mehr und mehr an Bedeutung“, sagt Landrat Oliver Quilling. In der Kategorie Freundeskreis belegte die „I-Punkt Initiative“ aus Neu-Isenburg den ersten Platz und wurde dafür mit 600 Euro belohnt, auf den zweiten Platz kam das Projekt „Partnerschaft mit Waisenhaus in Marokko“ (450 Euro) sowie die Theatergruppe „Teilzeitdenker“ (450 Euro).

In der Kategorie Jugendzentrum überzeugte „Element J – Jugend bewegt Mühlheim“ vom Jugendzentrum Mühlheim und die Gruppe „Wheel“ erhalten den ersten Platz (600 Euro), das Projekt „Puschel-Produktion“ vom Jugendzentrum Heusenstamm belegte Platz zwei (450 Euro), ebenfalls das Dreieicher Projekt „Integrationslotsinnen – Mädchen helfen Mädchen“ des Mädchencafés (450 Euro).

In der Kategorie Schule vergab die Jury nur erste Plätze. Jeweils 500 Euro erhalten: Das „TdO-Team“ der Kreuzburgschule in Hainburg, das Projekt „Schüler lernen von Schülern – die Brauserakete“ der Geschwister-Scholl Schule in Rodgau, der WP1 Kurs „Service Learning“ der Heinrich-Heine-Schule in Dreieich und die Gruppe



Das Projekt „Schüler lernen von Schülern – die Brauserakete“ der Geschwister-Scholl Schule in Rodgau, belegte einen ersten Platz in der Kategorie Schule.

Foto: Postl

„Die Weibelfelder Lesescouts“ der Dreieicher Weibelfeldschule.

Die I-Punkt Initiative besteht derzeit aus fünf aktiven Jugendlichen aus Neu-Isenburg, die sich im Juni 2011 zusammengetan haben und außerschulische Veranstaltungen und politische Bildungsprojekte organisieren. In diesem Jahr stellte die Initiative beispielsweise zwei Festivals auf die Beine, einige Konzert- und Kochabende. Außerdem startete sie eine Informationsreihe zu den Themen Rassismus, Antisemitismus und Fundamentalismus im Berthapappenheim-Haus. Langfristiges Ziel der Initiative ist es, sich für ein neues offenes Jugend- und Kulturzentrum einzusetzen.

Ziel des Projektteams von „Partnerschaft mit Waisenhaus in Marokko“ ist es, Lebensfreude in den tristen Alltag von Waisenkindern in Marokko zu bringen. Gemeinsam mit einer Mädchengruppe aus dem Stadtteil packen sie Päckchen zum Beispiel mit Schulutensilien und Süßigkeiten, die dann in ein Waisenhaus nach Marokko geschickt werden. Das Team organisierte zudem einen Kinderstand auf einem Kinderfest in Dietzenbach.

Die Theatergruppe „Teilzeitdenker“ ist eine gemeinnützige Jugendtheatergruppe, die in Mühlheim gesellschaftskritische Theaterstücke ein-

studiert und aufführt. Die Einnahmen der Aufführungen werden an eine gemeinnützige Organisation gespendet.

Durchhaltevermögen und Überzeugungskraft honorierte die Jury beim ersten Platz der Kategorie Jugendzentrum: „Element J – Jugend bewegt Mühlheim“ des Jugendzentrums der Stadt Mühlheim und die Gruppe „Wheel“. Die Jugendlichen greifen das Thema Klimawandel auf und entwickeln dazu außerschulische Workshops. Mit der Aktion „7 Engel für Julian“ gelang es beispielsweise gleichaltrige Mühlheimer zu gewinnen, im Bürgerpark von Mühlheim sorgsamer mit Müll umzugehen. Die Aktion endete in der Neugestaltung von Mülleimern.

Vier Besucherinnen des Mädchencafés Dreieich haben das Projekt „Integrationslotsinnen“ entwickelt. Die Mädchen möchten jungen Frauen, insbesondere solchen, die gerade neu aus anderen Ländern eingewandert sind, behilflich sein, sich in Dreieich einzuleben, Anschluss zu finden und sich wohl zu fühlen.

Einen ersten Platz in der Kategorie „Schule“ erreichte das „TdO-Team“ der Hainburger Kreuzburgschule. Das Team begleitet und fördert jüngere Mitschüler, auch solche aus schwierigen sozialen Verhältnissen. Gemeinsam werden zwei Mal im

Jahr die „Tage der Orientierung“ (TdO) im italienischen Brebbia angeboten. Das Projekt fördert die Fähigkeit zur Teamarbeit und sieht die persönliche Kompetenz der Schüler sowie deren Methodenkompetenz im Blickpunkt.

Zwölf Schüler der siebten und achten Jahrgänge der Geschwister-Scholl-Schule in Rodgau engagieren sich einmal in der Woche im Projekt „Schüler lernen von Schülern“. Ziel des Projektes ist es, Grundschulern spielerisch naturwissenschaftliche Phänomene und Arbeitsweisen näher zu bringen. 14 Schüler des siebten Jahrgangs der Dreieicher Heinrich-Heine-Schule haben für das Projekt „Service Learning“ Interviews mit sozialen Einrichtungen in Langen und Dreieich geführt, um herauszufinden, wo man sich engagieren kann und wo ganz konkret Bedarf besteht. Nun planen die Jugendlichen ein Fünfsinne-Projekt in einer Kindertagesstätte durchzuführen und sich in einem Seniorenheim zu engagieren.

Das Team von 16 Schülern aus den Jahrgängen acht bis zwölf der Dreieicher Weibelfeldschule geht in die Kinderabteilung des Klinikums Höchst und liest kranken Kindern vor, ab 2012 auch im Seniorenstift Dietrichsroth.

Führung der Tourist-Information

## Kuno stellt Schloss Philippsruhe vor

**Hanau (beko)** – Schloss Philippsruhe, eines der bedeutendsten Kultur- und Baudenkmäler Hanaus, steht bei der Stadtführung der Tourist-Information Hanau am Samstag, 7. Januar, im Blickpunkt. Haushofmeister Kuno – verkörpert von Stadtführerin Christine Maulbecker im originalgetreuen Kostüm – weiß alles Wissenswerte über das Landschloss zu berichten, das einst nach französischem Vorbild erbaut wurde.

„Er“ erzählt aus vergangenen Zeiten und führt durch die herrschaftlichen Räume, das Museum so-

wie auf Wunsch auch durch den Park mit Orangerie, Skulpturenpark und Amphitheater.

Treffpunkt ist um 14 Uhr am goldenen Portal von Schloss Philippsruhe. Die Teilnahme an der neunzigminütigen Führung kostet fünf Euro für Erwachsene und für Kinder die Hälfte. Der Eintritt in das historische Museum kostet extra (Erwachsene 2,50 Euro, Schulkinder 1,50 Euro, Kinder unter sechs Jahren frei). Voranmeldungen sind nicht erforderlich. Info-☎ 06181 295 950 oder im Internet unter [www.hanau.de/tourismus](http://www.hanau.de/tourismus).

In Offenbach und Dreieich

## Plastiken selbst anfertigen

**Offenbach/Dreieich (red)** – Der Künstler Andreas Helm bietet auch 2012 wieder Kurse an. Von Januar bis März finden diese in seinem Offenbacher Atelier statt, ab Mitte April auf seinem Dreieicher Gartengelände. Das Programm beginnt mit „Modellieren und Betonguss“ (21. bis 22. Januar). Dabei können Kleinstplastiken aus Beton hergestellt werden. Am 11. und 12. Februar folgt der Kurs „Specksteinbearbeitung“. Auf Wunsch kann auch Alabaster oder ähnliches organisiert werden. Diese Materialien lassen sich sowohl weißeln als

auch raspeln, schleifen und polieren. Am 18. und 19. Februar ist wieder „Modellieren und Betonguss“ an der Reihe. Der erste Sandsteinkurs im Freien findet am 21. und 22. April in Dreieicher Gartengelände statt. Alle Kurse sind für Anfänger und Fortgeschrittene geeignet, auch für Kinder ab etwa zehn Jahren. Sonstertermine gibt es für Kleingruppen ab zwei Personen. Der Künstler ist unter ☎ 06102 4632 zu erreichen. Kontakt auch über E-Mail: [skulpturgarten@freenet.de](mailto:skulpturgarten@freenet.de). [www.freigehege.com](http://www.freigehege.com).

Bouletreff in Mühlheim

## Schweinchen werden gejagt

**Mühlheim (red)** – Zum Auftakt in das achte Jahr seines Bestehens lädt der 1. Mühlheimer Bouletreff seine „Schweinchenjäger“ am Sonntag, 8. Januar, von 9 – 12 Uhr, in die beheizte Spezialhalle der TS Klein-Krotzenburg ein. Gespielt wird traditionell in Zweiertteams über drei Runden mit jeweils neu

ausgelosten Spielpartnern. Der Teilnehmerbeitrag beträgt 3,50 Euro. Treffpunkt ist um 8.30 Uhr am Hallenbad, Ringstraße, von wo mit eigenen PKW in Fahrgemeinschaften nach Hainburg gestartet wird. Nähere Infos zu den Bouletreffs gibt's bei Horst Lehr unter ☎ 06108-73257.

Wir danken unseren Kunden und Geschäftspartnern für die vertrauensvolle Zusammenarbeit im vergangenen Jahr und wünschen für das Jahr 2012 viel Glück, Gesundheit und Erfolg.

 Sparkasse Dieburg

[www.sparkasse-dieburg.de](http://www.sparkasse-dieburg.de)



# MANN MOBILIA

## XXXL

DER GRÖSSTE  
**WSV**  
ALLER ZEITEN!  
BIS ZU **-77%**<sup>1)</sup>



# 12%

VERKAUFSOFFENER  
**SONNTAG**<sup>\*\*</sup>  
IN ESCHBORN



**Extra**

**+ 200€**<sup>3)</sup>

GESCHENKT  
AB EINEM WERT VON 100€  
AUF ÜBER 400 LIEFERANTEN

Nur für kurze Zeit

WSV Sparscheck im Wert von

LA0002000

**+ 1500€**<sup>3)</sup>

GESCHENKT  
AB EINEM WERT VON 500€  
AUF ÜBER 400 LIEFERANTEN

Nur für kurze Zeit

WSV Sparscheck im Wert von

LA0015000

**+ 5000€**<sup>3)</sup>

GESCHENKT  
AB EINEM WERT VON 2000€  
AUF ÜBER 400 LIEFERANTEN

Nur für kurze Zeit

WSV Sparscheck im Wert von

LA0050000

**+ 10000€**<sup>3)</sup>

GESCHENKT  
AB EINEM WERT VON 4000€  
AUF ÜBER 400 LIEFERANTEN

Nur für kurze Zeit

WSV Sparscheck im Wert von

LA0100000

**XXXL HAUSMESSE NOCH BIS 08.01.2012** Nur in Eschborn!

**SPEZIALISTEN DER HERSTELLER BERATEN SIE BEI UNS IM HAUS!**<sup>4)</sup>

Stressless EKORNES | Paschen

THE INNOVATORS OF COMFORT™ | epo Sitz. Kultur. | Ewald Schilling

ROLF BENZ | hülsta

UNSER **BESTER MESSE-LAUFMETERPREIS**

**BESUCHEN SIE UNS BEI XXXL MANN MOBILIA IN ESCHBORN NOCH BIS 08.01.2012!**

**XXXL RESTAURANTANGEBOTE**

Knusprige Schweinehaxe mit Kartoffelkloß

**3,90**

restaurant XXXL

Dampfnudel mit Vanillesauce

**2,90**

restaurant XXXL

Symbolfotos. Solange der Vorrat reicht. Gültig von Do., 05.01., bis Sa., 07.01.2012.

Für Druckfehler keine Haftung. Die XXXL Möbelhäuser, Filialen der BDSK Handels GmbH & Co. KG, Mergentheimer Straße 59, 97084 Würzburg. I01-2-s

**XXXL Mann Mobilia:**  
**Eschborn** | Elly-Beinhorn-Str. 3 | 65760 Eschborn | Tel. (0 61 96) 77 43 - 400 | Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 10.00 - 20.00 Uhr, Sa. 10.00 - 20.00 Uhr |  
**Dreieich-Sprendlingen** | Voltastr. 5 | 63303 Dreieich | Tel. (0 61 03) 9 31 - 555 | Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 10.00 - 19.00 Uhr, Sa. 10.00 - 19.00 Uhr |  
**Wiesbaden** | Appelallee 69 | 65203 Wiesbaden | Tel. (06 11) 2 69 - 0 | Mo.-Fr. 10.00 - 19.00 Uhr, Sa. 10.00 - 19.00 Uhr | Sonderöffnungszeiten: Di., 02.01., -Sa., 07.01.2012, 10.00 - 20.00 Uhr

**\*\*VERKAUFSOFFENER SONNTAG AM 08.01.2012 NUR IN ESCHBORN: GEÖFFNET VON 12.00 BIS 19.00 UHR, BERATUNG UND VERKAUF AB 13.00 UHR** [WWW.XXXLMOEBELHAUSER.DE](http://WWW.XXXLMOEBELHAUSER.DE)

<sup>1)</sup> Aktion gültig bis 07.01.2012, bei XXXL Mann Mobilia in Eschborn bis 08.01.2012.  
<sup>2)</sup> Gültig nur bei Neuaufträgen und auf Möbel, Küchen-Holzteile und Teppiche. Nicht gültig bei Produkten der Firmen Aeris, Brühl\*, Classicon\*, De Sede\*, Draenert\*, Ekornes\*, Fraubrunnen, Joopt, Jura, Leolux, Leonardo Living, Moll, Mondo, Musterring, Rolf Benz, Schönbuch, set one by Musterring\*, Tretford, Spectral, Sprenger, Team 7\*, Tempur und Tubes by Metzeler. Bei Inanspruchnahme keine weiteren Rabatte möglich, die über die in dieser Anzeige beworbenen WSV Sparschecks hinausgehen. Ausgenommen Sparkauf. Alle Abschläge beziehen sich auf den Abholpreis. Keine Barauszahlung möglich. Nur gültig bis 07.01.2012, bei XXXL Mann Mobilia in Eschborn bis 08.01.2012. \*Nur in einigen ausgesuchten XXXL Filialen erhältlich.  
<sup>3)</sup> Nähere Bedingungen und ausgewählte Lieferanten finden Sie im Internet unter [www.xxxlmoebelhaeuser.de/aktionsbedingungen](http://www.xxxlmoebelhaeuser.de/aktionsbedingungen). Pro Einkauf und Kunde nur ein Gutschein einlösbar. Nicht mit anderen Rabattaktionen kombinierbar. Ausgenommen Sparkauf. 07.01.2012, bei XXXL Mann Mobilia in Eschborn bis 08.01.2012.  
<sup>4)</sup> Um vorherige Terminabsprache wird gebeten. Abteilung Wohnen Tel.: 06196-77 43 501 401, Abteilung Küchen Tel.: 06196-77 43 501 256.



**DIE XXXL MÖBELHÄUSER. DIE MIT DEM ROTEN STUHL.**

# Ratten sind jetzt wieder in Langen

**Langen (red)** – Seit vielen Jahren werden die Gäste der Langener Merzenmühle ([www.merzenmuehle.de](http://www.merzenmuehle.de)) von Rattenplagen der ganz besonderen Art heimgesucht. Obwohl die Heimat von Ratte Ludwig Ahnen Dietzenbach ist, so residieren sie doch mit großer Vorliebe in den Räumen jener sehenswerten Fachwerkmühle, die zu den ältesten Gebäuden außerhalb Langens gehört. Schon in der Schenkungsurkunde von König Ludwig II im Jahr 834 wurde die Stadt Langen erstmals erwähnt. Möglicherweise wurde schon hier eine Verbindung der Vorfahren von Ratte Ludwig zur königlichen Familie geknüpft. Nach der Ausstellung im Hessischen Puppenmuseum in Hanau Wilhelmsbad freut sich die Schöpferin der Ratte Ludwig Uschi Heusel, die Ahnengemälde, darunter auch neue Werke, in gewohnter Umgebung zu präsentieren.

# Ihre Musik erinnert an den Sommer

**Obertshausen (gam)** – Wenn von einer Band gesprochen wird, ist damit meist eine Gruppe von Sängern und Instrumentalisten gemeint, die mit Verstärkern und Mikrofonen auf der Bühne stehen, scheinbar unerreichbar für die Fans „da unten“. Bei „Simpático“ ist das anders. Sie kommen. Sie packen ihre Instrumente aus. Sie fangen an zu spielen. Überall und zu jeder Zeit. Mit ihren spanisch-südamerikanischen Rhythmen sind sie als Überraschung oder geplante Showeinlage eine willkommene Abwechslung auf jeder Party. Seit 2008 besteht die kleine Gruppe aus Anja und Thilo Büttner, Ralf Ott und Carlos Martinez-Fernandez. Der „Quotenspanier“, wie sie ihn scherzhaft nennen, kontrolliert, ob seine Musikfreunde die Aussprache ihrer Liedtexte auch ordentlich beherrschen. „Sie sind da nahezu perfekt“, sagt er und



Die Gruppe **Simpático** ist inzwischen mehr als ein Geheimtipp. Foto: Silke Busch (p)

ein bisschen Stolz schwingt mit in der Stimme des Gitarristen. „Es macht Spaß, weil bei uns einfach die Chemie stimmt“, sagt er grinsend.

Nach einem Urlaub auf Kuba 2002 kamen Anja und Thilo auf die Idee, Musik mit akustischen Instrumenten und ursprünglicher Musik zu machen.

„Die spielen da ganz spontan an jeder Ecke in Kuba. Wir wollten auch so sein“, begründet Thilo diesen Entschluss. Nach sieben Jahren Tanz- und

**Die Gruppe Simpático kommt aus Obertshausen**

Unterhaltungsmusik mit „Max Music“ sollte außerdem etwas Neues her und so gründeten Anja und Thilo Büttner gemeinsam mit Dieter Schmidt die heutige Band „Simpático“. Den ersten Auftritt hatten sie dann am 10. Mai 2003 bei einer Weinprobe in Offenbach. Damals hießen sie noch „Los Mojitos“, benannt nach dem kubanischen Nationalgetränk. Da der Veranstalter den Namen aber nicht richtig aussprechen konnte, nannten sie sich schnell um in „Simpático“. Anfangs sei es ungewohnt gewesen, völlig ohne Elektronik und Begleitautomatik zu spielen. Es klingt eben immer ein bisschen anders, darin sind sich die vier jetzigen Mitglieder einig. „Außerdem fragt nie einer, ob wir live singen oder den Holzmichel spielen können“, sagt Ralf lachend. Er sitzt auf seinem Cajon. Ein ori-

ginal spanisches, wie er stolz mitteilt. Und das soll dann auch gleich zum Einsatz kommen. Die schönsten Auftritte, das finden alle vier, sind die in ganz kleinen Kreisen, wo man praktisch neben dem Publikum sitzt. So fangen sie einfach an zu spielen. Dort, wo sie jeden Mittwoch proben, im „Musik-Renz“, entsteht mit einem Mal ein Urlaubsgefühl, die Erinnerung an sommerliche Nächte und die ausgelassene Stimmung beim Feiern im kleinen Kreis. Ralf trommelt auf seinem Cajon, Carlos zupft an den Saiten seiner Gitarre, Thilo wechselt zwischen Gitarre und Trompete und Anja singt, immer wieder unterstützt von einem oder mehreren der Jungs. Sie haben Spaß dabei, ihre Musik kommt von Herzen und ist anders als die anderer Bands. Das ist es wohl, was sie so sympathisch macht – Sympático eben.

**porta!**  
möbel & mehr

**2012**  
SETZT PORTA ZEICHEN

EXKLUSIV IN BAD VILBEL • DO-SA 10-20 UHR

Alle Rabatte ab sofort und bis 09.01.2012 gültig

**37%\***  
AUF MÖBEL

GILT NICHT FÜR WOHNTRENDS ZUM MITNEHMEN

\* Ausgenommen ist Ware aus unseren aktuellen Prospekten, die unter [www.porta.de](http://www.porta.de) einzusehen sind, bereits reduzierte Artikel, Produkte aus dem Online-Shop, dem Mitnahmemarkt für Junge Wohntrends, der Babyabteilung und die Marken WMF, Villeroy & Boch, Leonardo, Rolf Benz, Esprit, JOOP, Tempur, Kettler, Moll, Bretz, Mondo, Musterring, Leonardo Living, Vito, Wöstmann International, Eichholtz, Form exklusiv, Miele, Liebherr, hülsta, now! by hülsta, BHC Brinkmann, LIV'IN, Erpo, Ekornes, Stressless, Pahlmann, Frommholz, Natuzzi, Himolla, Spectral Studio Möbel, Philipp Selva Home, Munari, Livano, Sprenger Möbel, Diamona, Elfa, Haba, Scout und Roba. Gilt nur für Neukäufe, inkl. Skonto. Nicht in Verbindung mit anderen Aktionen. Gültig bis 09.01.2012

MEHR FÜR SIE!

DONNERSTAG 5. Januar  
FREITAG 6. Januar  
SAMSTAG 7. Januar

**20%\***  
AUF BOUTIQUE-ARTIKEL, LEUCHTEN UND HEIMTEXTILIEN

WOHNTRENDS ZUM MITNEHMEN  
**200€**  
AB 1000€ EINKAUFSWERT

Pro Kunde und Einkauf nur ein Gutschein, nicht kombinierbar. Keine Barauszahlung. Ausgenommen ist Ware aus unseren aktuellen Prospekten, die unter [www.porta.de](http://www.porta.de) einzusehen sind, bereits reduzierte Artikel, Produkte aus dem Online-Shop sowie die Marken now! by hülsta, BHC Brinkmann, Phill Hill und LIV'IN. Nur für Neukäufe, inkl. Skonto. Nicht in Verbindung mit anderen Aktionen. Gültig bis 09.01.2012

FINANZIERUNG SCHON AB 0%  
WEITERE INFORMATIONEN IM EINRICHTUNGSHAUS

Toscana CAFE / RESTAURANT  
Schnitzel satt mit Pommes frites und ein Getränk 0,3l aus der Zapfanlage **3.50**

inklusive 0,3l Getränk  
GÜLTIG BIS 09.01.2012

## Auf Langener Dächern tummeln sich Beschützer

# Fantasievolle Figuren und allerlei Getier

**Langen (red)** – Wie kommt denn bloß der Dackel auf das Dach? Erst bei näherem Hinsehen entpuppt sich der Vierbeiner als unbewegte Figur. Wer durch Langens Straßen spaziert, sollte immer mal einen Blick nach oben richten. Ob Nilpferd, Drache, Katze oder die traditionelleren Hähne und Reiterfiguren – allerlei Tiere und Fantasiegestalten bevölkern die heimischen Dachfirste. Die Schmuckfiguren sitzen meist auf einem der vordersten Firstziegel und scheinen über das Geschehen auf den Straßen und Höfen zu wachen. In Langen wurden schon um das Jahr 1800 Ziegelplastiken hergestellt – meist Hennen oder Hähne als Baudekoration. Das Stadtmuseum im Alten Rathaus zeigt die Überbleibsel eines historischen Dachreiters. Daneben finden sich viele Ausstellungsstücke, die auf das für Langen einst so wichtige Ziegelhandwerk verweisen. Am Lutherplatz standen mehrere Ziegel-



Der Drache hat den Überblick.



Die Katze putzt sich.

hütten – ein bedeutender Wirtschaftszweig im 18. und 19. Jahrhundert. Der „Laamestaa“ (Lehmstein) wurde zum wichtigen Baumaterial, der sich nicht zuletzt aus Feuerchutzgründen bewährte. Durch seine Beschaffenheit lädt er zum Formen und Verändern ein, weshalb nach wie vor noch viele Ziegel mit eingeritzten Verzierungen hergestellt werden. So neumodisch heute Drachen, Nilpferd und Dackel als Dachschmuck daherkommen, so alt ist die Tradition, die Spitze des Hauses mit Schmuckelementen und Figuren zu versehen. „Schon bei den Etruskern gab es diese Tradition“, weiß Stadt-

archivar Herbert Bauch. Im Mittelalter galt der Reiter mit Pferd auf dem Ziegeldach als Statussymbol der Kreuzritter. Der Aberglaube spielte bei der Auswahl der Motive sicher auch eine Rolle, war doch der Hahn das Symbol für Wachsamkeit, vor allem, wenn es ums Melden von Feuer ging. Die Katze, die ja bekanntlich in der Dunkelheit sehr gut sehen kann, sollte das Haus und die Bewohner in der Nacht schützen. Fratzen und Ungeheuer dienten der Abschreckung von unbetenen Besuchern und erfüllen offenbar trotz moderner Schließ- und Alarmanlagen weiterhin ihre Dienste.



Ausstellungsstücke im Stadtmuseum: Fragment eines Dachreiters, moderne Figur und Dachziegel von 1893 mit Signatur. Fotos: Reichel/Stadt Langen

# Leben & Wohnen

Aktuelle Tipps und Informationen

**ALLES UNTER EINEM DACH**

**Baustoff-Fachhandel** - mit einer ausgewählten Produktpalette für den Profi und Heimwerker - für Handwerk und Hausbau

**Erd- und Abbrucharbeiten** - vom Aushub über Garten-regenspeicher bis zum Abbruch von Industrieobjekten.



**INTERPARES-MOBAU**

**BAUSTOFFE CONTAINERDIENST ERDBAU**

**Höfling**

**IHR PARTNER AM BAU**

63533 Malnhausen - Zellhausen • Jahnstraße 3 • Telefon: 06182-9382-0    Telefax: 06182-28515

## Neue Fenster bringen mehr Wohnkomfort

**Umwelt schonen, Geld sparen**

Ips/Cb. Altbauwohnungen sind gefragt, besonders in guten Lagen der Großstädte. Doch viele haben ein Problem. In den Wintermonaten geht viel Heizenergie durch undichte Fenster verloren. Mit verhältnismäßig geringem Kostenaufwand kann eine erhebliche Verbesserung erreicht werden. Sanierete Fenster können bis 50 Prozent Wärmeenergie einsparen. Selbst in Häusern, die unter Denkmalschutz stehen, ist die Sanierung möglich. Wenn der Rahmen noch brauchbar ist, tauscht ein Glaser die Scheiben aus und ersetzt sie durch neue, die wahlweise den Wärme- oder Schallschutz verbessern oder als Sonnenschutz dienen. Solche Funktionen sind auch kombinierbar. Glasereibetriebe haben die jeweils rich-

tige Lösung parat. Immer mehr Untersuchungen weisen auf den Zusammenhang zwischen Lärm und Erkrankungen hin. Das gilt nicht nur für Fluglärm oder Straßenlärm. Auch andere Geräuscherzeuger machen mitunter das Wohnen weniger angenehm. Um den Lärm abzuhalten, setzt man besondere Fenster ein. Je dicker und schwerer eine Fensterscheibe ist, desto besser ist auch die Schalldämmung. Spezielle Isoliergläser



Ips/Cb. Traditionelle Fenster ohne Energiesparpotenzial

Foto: Region Hall

schützen vor der Sonneneinstrahlung im Sommer und verhindern das Aufheizen der Räume. Bei Neubauten ist sogar ein Trend zu Dreifachisoliertglas feststellbar. Das ist je-

doch nicht überall einsetzbar. Staatlicherseits besteht Interesse an Modernisierungen, die den CO<sub>2</sub>-Ausstoß vermindern. Deshalb gibt es Förderungen, etwa durch die KfW.

## Nachwachsende Baustoffe

**Traditionell, aber wieder gefragt**

Ips/Cb. Lehm ist schallisolierend, reizarm und speichert die Wärme gut. Dieser alte umweltfreundliche Baustoff hat allerdings auch Nachteile. Lehm ist nicht wasserfest. Salze können aus dem Erdreich eindringen und die Lehmziegel und Ausfachungen zerstören. Lehm ist deshalb gegen Regen und Frost zu schützen. Dazu dienen auch veränderte Konstruktionen, zum Beispiel Dachüberstand, Spritzwassersockel und die entsprechende Behandlung der Oberflächen durch Dämmung sowie besondere Putze und Anstriche. Auch über andere Baustoffe aus der Natur wie Hanf, Flachs, Stroh und Kork wird in der letzten Zeit wieder vermehrt nachgedacht. Holz findet im Haus-

bau immer mehr Interesse. Manche Fertighäuser bestehen schon zu einem Großteil aus Holzelementen, etwa aus einheimischem Fichtenholz. Nachwachsende Rohstoffe lassen sich für die Dämmung sehr gut verwenden. Statt einer Dämmstoffschicht aus Mineral- und Steinwolle zur Dämmung der Außenwände setzen einige Fertighaushersteller schon mattenförmige Dämmungen aus natürlich nachwachsendem Material ein. Solche Naturdämmungen sind auch für die Schalldämmung der Decken und Wände gut geeignet. Als Rohstoffe kommen unter anderem Zellulose (aus Altpapier), Hanf, Flachs, Stroh oder Schafwolle in Frage. Im Innenausbau kann man ebenfalls auf nachwachsende Rohstoffe zurückgreifen. Manche Farben und Lacke sowie Tapeten werden bereits aus natürlichen Stoffen hergestellt.



Ips/Cb. Noch Standard: Dämmung mit Steinwolle

Foto: Busche



Schauen Sie doch mal bei uns rein!



mein immobilienpartner

Aschaffburger Str. 65  
63500 Seligenstadt

**06182.23970**

www.albero-immobilien.de





GmbH

- Abbruch- und Erdarbeiten
- Recycling
- Lieferung von Kies, Sand, Schotter und gesiebt Mutterboden

**06182 / 9 50 40**

Am Stehweg 12-14 • 63500 Seligenstadt



**BAUDEKORATION GmbH**

*Kreativ*



*Frank Roth* Malermeister

*Matthias Roth* Malermeister

Tel. 7018  
Fax 65853  
(Fro) Borngasse 17  
www.roth-baudekoration.de

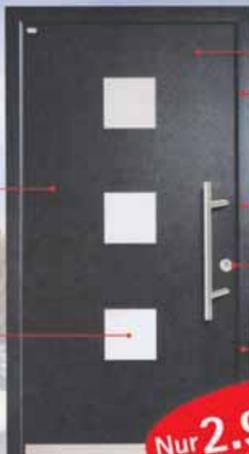
HOLZ-ALU HAUSTÜREN-SONDERMODELLE

**UNILUX Winteraktion gültig bis 31.03.2012**

ALLES WETTERFESTES ALUMINIUM - INNEN HOLZ PUR!

ALLE RAL-FARBEN MÖGLICH

VERSCHIEDENE GLÄSER ZUR AUSWAHL (KLANGLOS, MASTERPANE, ODER SPOTLTYPE)



81 MM TIEFER TÜRFÜßEL FÜR KFF-FÜßELFÄHIGE WÄRMEDÄMMUNG

MECHANISCHE SELBSTVERriegELUNG - GESCHLOSSENE TÜR IST IMMER VERriegELT!

EDELSTAHL GRIFFGARNITUR MIT SCHUTZROSETTE

**Nur 2.980,- €**  
zzgl. Montage

**3 HOLZ-ALU HAUSTÜRMODELLE ZU JE € 2.980,- ZUR AUSWAHL**



Rollladen • Markisen • Jalousien  
Sonnenschutz

Mo. - Do. von 7 - 16 Uhr  
Fr. von 7 - 14 Uhr  
Sa. von 8 - 12 Uhr  
oder nach Vereinbarung

SÜDRING 7  
63165 MÜHLHEIM/MAIN  
TELEFON 06108 / 7 38 07  
TELEFAX 06108 / 7 16 34  
www.rolladen-epple.de

**Bedachungen**  
Neu-, Umdeckungen  
Fassadenbekleidungen  
Abdichtungstechnik  
Wärmedämmtechnik  
Asbestsanierung

**Bauspenglerei**  
Metalleindeckungen  
Dach, Fassade  
Vor- u. Anbauten  
Dachrinnen aus Zink und Kupfer

**Freddy Schreiner, Jahnstraße 37, 63500 Seligenstadt/H.**

Fernruf 06182 / 2 50 00    Telefon 06182 / 29 07 79    Mobil 0171 / 5 16 98 72  
E-Mail: schreiner-bedachungen@t-online.de



Bedachungen - Bauspenglerei  
Dachdecker- und Spengler-Meister  
Sachverständiger

FAX 06182-28515    06182-93820

**Recycling**

**Höfling**

Entsorgungsfachbetrieb

**Containerdienst**

**Markisenbau Euler**  
Inh. S. Stöckel

Besuchen Sie unsere Ausstellung

**MEISTERBETRIEB**

Gelenkarm-Markisen • Korb-Markisen  
Neu-Bespannungen • Insektenschutz  
Jetzt Winterpreise

**ROLLLÄDEN + REPARATUREN**

**somfy** - Antriebe

Öffnungszeiten nach telefonischer Vereinbarung

63322 Rödermark  
Urberacher Straße 9  
06074 / 693 56 14

**klaus STICKSEL**  
Malermeister - Baudekoration

Tel.: 06182-10 64  
Fax: 06182-2 68 89

Gerbergasse 15 • 63500 Seligenstadt

www.sticksel-baudeko.de  
E-MAIL: klaus.sticksel@t-online.de

... verputzen  
... sanieren  
... ausbauen  
... renovieren  
... tapezieren  
... gestalten  
... arbeiten mit Lehm

**Bosch • Miele • Siemens • Constructa • Neff • AEG**

**Reparaturservice und Elektroinstallationen aller Art**

wir reparieren für Sie zuverlässig und schnell!

Kühlschränke, Waschmaschinen, Trockner, Elektroherde, Spülmaschinen u.v.m.

...Rufen Sie uns an

**STEFAN WEITZ**  
ELEKTROMEISTER

Frankfurter Str. 55, 63500 Seligenstadt, Tel. 06182-28149

**Handwerk**

Gaggenau • Imperial • Gorenje

Phillips • Liebherr • Zanker • Privileg • Whirlpool

# Im Januar geht's los

**Kreis Darmstadt-Dieburg (red)** – Das neue Programm der Volkshochschule des Kreises Darmstadt-Dieburg erscheint am Montag, 23. Januar. Los geht es mit dem Angebot am 22. Februar, für Deutschkurse gilt der 30. Januar als Start. Das Programm gibt es auch auf der Internetseite [www.ladadi.de](http://www.ladadi.de) unter den Menüpunkten „Bildung und Schule“ sowie „Volkshochschule“.

# Polizei sucht Zeugen

**Obertshausen (pol/mr)** – Am Neujahrsmorgen, gegen 0.30 Uhr, wurde ein 16-Jähriger in der Leipziger Straße von mehreren Personen angegriffen und so schwer verletzt, dass er stationär in einem Krankenhaus aufgenommen werden musste. Die Polizei Heusenstamm sucht jetzt Zeugen zur Identifikation der Täter: ☎ 06104 69080.

# Beste Versorgung ist das Ziel

**Frankfurt (ms)** – Der Verein Frankfurter Stiftungskrankenhäuser, zu dem das Frankfurter Bürgerhospital und das Frankfurter Clementine Kinderkrankenhaus gehören, das Gesundheitszentrum Wetterau (GZW) mit dem Hochwaldkrankenhaus Bad Nauheim, dem Bürgerhospital Friedberg und dem Kreiskrankenhaus Schotten/Gedern sowie das Universitätsklinikum Gießen-Marburg haben sich zum Diabetesnetzwerk Rhein-Main-Mittelhessen zusammen geschlossen. Vorgestellt wurde der Zusammenschluss jetzt von Wolfgang Potinius (Geschäftsführer des Gesundheitszentrums Wetterau), Dr. Michael Eckhard (Chefarzt Innere Medizin der Diabetes-Klinik des GZW und Leiter des Diabetes-Zentrum Mittelhessen), Wolfgang Heyl (Direktor des Vereins Frankfurter Stiftungskrankenhäuser) und Christian Dominik Möl-



Im Bürgerhospital stellten Christiann Möller (von links), Wolfgang Heyl, Wolfgang Potinius und Dr. Michael Eckhard das neue Diabetes Netzwerk Rhein-Main-Mittelhessen vor, das die Versorgung von Diabetes-Patienten optimieren soll. Foto: Schieder

ler, Chefarzt der Klinik für Diabetologie und Ernährungsmedizin im Bürgerhospital). Zehn Prozent der Hessen leiden an Diabetes, stellte Christian Möller fest. Ziel des Netzwerkes sei es, ihnen eine bessere medizini-

sche Versorgung und Behandlungsergebnisse bei sinkenden Kosten zu garantieren. Wichtig sei dafür eine altersübergreifende Zusammenarbeit und eine flächendeckende hochqualifizierte Versorgung. Entwickelt werden

sollen bei der Zusammenarbeit medizinische Qualität. Hierzu ist eine breite Infrastruktur und eine Vertrauensbasis notwendig. Alle Angebote der Beteiligten seien zertifiziert. Das Netzwerk erfordere eine gemeinsame Positio-

nierung und gemeinsame Ablaufstrukturen bei Hilfsmittelversorgung, Problemkeimen und Spezialdiagnostik. Zugute kommt dem Netzwerk, dass die Ärzte Möller und Eckhard schon länger zusammen arbeiten. Da-

durch kommt es auch zu einem Austausch von Fachpersonal und Aushilfe in Krankheitsfällen oder bei Urlaub. So werde gerade noch eine türkische Diabetesberaterin ausgebildet. Dann werde es zwei Beraterinnen mit türkisch-arabischem Hintergrund geben, die eine mehr in europäischem Stil die andere traditionell. Wichtig sei auch die Zusammenarbeit mit Haus- und Fachärzten. Hierzu gibt es ein Schulungszentrum mit 150 niedergelassenen Kollegen. Die Vorteile für die Patienten sind groß. Im Netzwerk werden die Informationen ausgetauscht und eine konsequente Verfolgung der Behandlung erreicht. Jeder wird dorthin überwiesen, wo er optimal versorgt werden kann. „Das neue Netzwerk ist kein geschlossenes System und ist bereit weitere Kooperationspartner aufzunehmen“, versicherte Wolfgang Potinius.

## Ihre Fachbetriebe im Ostkreis von A-Z

### Aquaristik u. Teichbedarf

**Teichpoint**  
GARTENTEICH, AQUARISTIK UND MEHR

- Lagerverkauf
- Gartenteichbau
- Aquaristik + Zoo
- Beratung & Verkauf

Messner, AQUA FORTÉ, FORANSA, Oase, Sera, AQUAEL, JBL, LITETECH

Zellhausen · Mühlwiesenweg 3 · Industriegebiet  
Tel.: (06182) 82019 11 · Mo-Fr: 8:30 - 12:30 / 14:00 - 17:00 Uhr

### Asiatische Küche

**ASIA-MEKONG**  
Feiern Einmalig in Party Service  
Seligenstadt und Umgebung  
VIETNAM · CHINA · THAILAND  
frisch · schnell · preiswert

Seligenstädter Straße 72  
Seligenstadt-Froschhausen  
Tel. 06182 / 78 38 62

Di. - So. u. Feiertage 11.30 - 15.00  
u. 17.30 - 23.00 Uhr · Montag Ruhetag

### Gaststätte

**GASTSTÄTTE GÄRTNERRUH**  
Donnerstag Schnitzeltag

Schnitzel  
„Klassisch fruchtig“ p.p. € 6,-  
mit Tomaten, Kräuterbutter und Käse überbacken

Auf Ihren Besuch freuen sich Irma, Gerhard und Team  
Am Eichwald · Tel.: 06182-3696 · Montag Ruhetag

### Computertechnik

**THOMAS ULLRICH**  
COMPUTERTECHNIK

PC's, Notebook's, Drucker  
Tinte, Toner, Kabel etc.  
Reparatur-Service  
Installations-Service

www.tuct.de

Mainhausen, Ostring 24 b Tel.: 06182/29611  
Hainburg, Offenbacher Landstraße 86 Tel.: 06182/820177

### Gartenbau

info@lustaufgarten.de  
Geprüfter Fachbetrieb

PLANUNG  
BERATUNG  
PFLEGE  
TEICHBAU  
FÄLLUNG  
SANIERUNG  
NEUANLAGEN  
BAUTENSCHUTZ  
PFLASTER · ZAUN

**DIEKMANN**  
Meisterbetrieb

0 61 82 - 2 94 86  
Fax 89 52 47  
01 72 - 9 31 65 52

### Immobilien-Service

**Werner Hummel**  
Immobilien Service

Ihr Makler und Gutachter für Immobilien in Hainburg und Umgebung

Sie möchten?  
• mieten  
• vermieten  
• kaufen  
• verkaufen

Kastellstraße 31 | 63512 Hainburg  
werner.hummel@immorm.de  
Tel.: 0 61 82.68 154  
Mobil: 0173.3 166 322  
www.bauplatzboerse-loeschem.de

### Kaminofen

**NEU Kaminofen**  
2 - 4 kW  
Rohrstutzen Ø120

**Winkler**

Fachgeschäft Eginhard Winkler  
Kapellenstr. 14-15 • 63500 Seligenstadt  
Telefon 06182-22524

### Kaminofen

Soll's was für den BRUNNEN sein, so schau doch mal bei Winkler rein!

Ihr Fachmann

RAMMSPITZEN, ROHRE, VENTILE, ELEKTRO- UND HANDPUMPEN und mehr für jeden Zweck.

SANITAR - OFEN - HERDE - PUMPEN - GAS  
Kapellenstraße 14-15 • 63500 Seligenstadt  
Telefon 06182 / 2 25 24

### Polsterei

**Ewige Liebe!**  
Ihre Beziehungsgarantie: Polsterei Behm

www.polster-behm.de

antik- und modernpolsterei | Alexander Behm | Telefon  
neubezug, reparatur, designberatung | Frd.-Ebert-Str.4 • 63512 Hainburg | 06182.993617

### PC-Technik

**DerPCTechniker**  
0172 - 57 93 593

Der Computer Notdienst

6 Tage die Woche, Mo-Sa, 8-20 Uhr für Sie erreichbar!  
Für Privat- und Geschäftskunden  
Vorortservice, Hol- und Bring-Service  
www.DerPCTechniker.com  
mailto: MichaelSchleiss@DerPCTechniker.com

### Sanierung

seit 1988  
**Seitz**  
Sanierungstechnik  
Balkon & Terrassensanierung  
Natursteinspachtelung mit flüssigem Kunststoff

Informieren Sie sich unverbindlich  
Am Reitpfad 23  
63500 Seligenstadt  
Tel.: 06182-66140  
Fax: 06182-60727  
info@fussbodenbau-seitz.de

### Verlag

**ZEITUNGSGRUPPE OFFENBACH-POST**  
...überall dabei

- Aboservice
- Familienanzeigen
- Private Kleinanzeigen
- gewerbliche Anzeigen

Aschaffener Str. 8 • 63500 Seligenstadt  
Tel. 06182/929831 Fax 06182/929841

# Einsatz für die Menschen

**Kreis Offenbach (red)** – Etwa 80000 Euro hat der Kreis Offenbach in diesen Tagen an mehrere Einheiten und Hilfsorganisationen, die im Katastrophenschutz tätig sind, ausbezahlt. „Auf Grundlage des Hessischen Gesetzes über den Brandschutz gewähren wir jedes Jahr Zuwendungen an alle Organisationen, die im Katastrophenschutz tätig sind“, erklärt Landrat Oliver Quilling. „Damit werden deren Aufwendungen abgedeckt. Wir erhalten dafür im Gegenzug schlagkräftige Einheiten, die im Notfall schnell und kompetent Hilfe leisten.“

Kreisfeuerwehrverband, die Deutsche Lebens-Rettungs-Gesellschaft, die Johanniter-Unfall-Hilfe, das Technische Hilfswerk, das Deutsche Rote Kreuz und der Malteser Hilfsdienst. Aber auch einzelne Einheiten wurden unterstützt. Dazu zählen die Informations- und Kommunikationsgruppe (IuK) Kreis Offenbach, die bei der Freiwilligen Feuerwehr Neu-Isenburg angesiedelt ist, der Strahlenspürtrupp Neu-Isenburg, die IuK-Zentrale, die direkt dem Fachdienst Gefahrenabwehr- und Gesundheitszentrum zugeordnet ist, und die Einsatzleitwagen-zwei-Gruppe (ELW-zwei), die zur Freiwilligen Feuerwehr Ober-Roden gehört.

Zuschüsse bekamen zudem die Städte Rödermark, Neu-Isenburg und Hainburg, weil deren Feuerwehr überörtliche Aufgaben wahrnimmt. „All diese Organisationen und Einheiten leisten wertvolle Dienste für die Allgemeinheit“, betont Landrat Oliver Quilling abschließend. „Ohne die zahlreichen Freiwilligen, die im Einsatzfall ihre Freizeit opfern, wäre die Bevölkerung im Notfall nicht derart gut geschützt. Für diesen selbstlosen Einsatz möchte ich all denjenigen, die im Katastrophenschutz arbeiten, und die unter Umständen für andere viel riskieren, bei dieser Gelegenheit herzlich danken.“

# 80 000 Euro für Katastrophenschutz

# Dritte Stufe der Umweltzone tritt in Frankfurt in Kraft

# Nur grüne Plaketten sind noch erlaubt

**Frankfurt (pia)** – Seit 1. Januar gilt in Frankfurt die dritte Stufe der Umweltzone. Innerhalb des Autobahnringes dürfen nur noch Kraftfahrzeuge mit grüner Plakette fahren. Nach der letzten Kfz-Statistik von Anfang 2011 hatten noch etwa neun Prozent der in Frankfurt am Main zugelassenen Autos und 34 Prozent der Laster keine grüne Plakette. Das Straßenverkehrsamt hat bis Mitte Dezember 900 Ausnahmegenehmigungen erteilt. Wer ab jetzt ohne grüne Plakette oder gültige Ausnahmegenehmigung in der Umweltzone kontrolliert wird, muss mit 40 Euro Bußgeld und einem Punkt

in Flensburg rechnen. In Deutschland haben inzwischen 46 Städte eine Umweltzone eingerichtet. In Hessen hat die Landesregierung bisher jedoch nur der Stadt Frankfurt am Main diese Möglichkeit zugestanden. Gegen ein Urteil des Wiesbadener Verwaltungsgerichts, das auch den Einwohnern der Landeshauptstadt das Recht auf eine Umweltzone zusprach, legte sie Anfang Dezember Berufung ein. Übers ganze Jahr gesehen, ist die Feinstaubbelastung in Frankfurt seit 2000 um 35 Prozent gesunken. Dennoch ist die dritte Stufe der Umweltzone noch nötig. Dadurch wird durch verbesserte

Emissionsstandards erwartet das Hessische Ministerium für Umwelt, Energie, Landwirtschaft und Verbraucherschutz eine weitere Verminderung des Feinstaubes. Umweldezuerntin Manuela Rottmann ist zuversichtlich, dass das Limit von 35 Überschreitungstagen damit künftig eingehalten werden kann. In einigen Fällen können Ausnahmegenehmigungen beim Straßenverkehrsamt Frankfurt (Gutleutstraße 191), ☎ 069 21240582, E-Mail: [ausnahmen.stvo@stadt-frankfurt.de](mailto:ausnahmen.stvo@stadt-frankfurt.de) beantragt werden. Allerdings gilt hier der Grundsatz: Nachrüstung vor Ausnahme.